

Network Camera

Installation Manual _____ **GB**

Manuel d'installation _____ **FR**

Manual de instalación _____ **ES**

SNC-RZ30N/RZ30P

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the bottom. Record these numbers in the spaces provided below.

Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____ Serial No. _____

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For AC Adaptor

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Important

Nameplate is located on the bottom.

For customers in the U.S.A. (SNC-RZ30N only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The shielded interface cable recommended in this manual must be used with this equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

If you have any questions about this product, you may call:

***Sony's Business Information Center
(BIC) at 1-800-686-7669***

***or Write to: Sony Customer Information
Services Center***

***6900-29, Daniels Parkway, PMB 330
Fort Myers, Florida 33912***

Declaration of Conformity

Trade Name: SONY
Model No: SNC-RZ30N
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 680 Kinderkamack
Road, Oradell, NJ
07649 USA
Telephone No: 201-930-6972

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Voor de klanten in Nederland

- Dit apparaat bevat een vast ingebouwde batterij die niet vervangen hoeft te worden tijdens de levensduur van het apparaat.
- Raadpleeg uw leverancier indien de batterij toch vervangen moet worden. De batterij mag alleen vervangen worden door vakbekwaam servicepersoneel.
- Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).
- Lever het apparaat aan het einde van de levensduur in voor recycling, de batterij zal dan op correcte wijze verwerkt worden.



Table of Contents

Overview

Features	4
Supplied Accessories	5
About the Supplied Manuals	7
Names of Manuals	7
Using the CD-ROM Manuals	7
Location and Functions of Parts and Controls	8

Basic Installation and Connections

System Requirements	11
Attaching the Clamp Filters	11
Assigning the IP Address to the Camera	12
Connecting the Camera to a Computer	12
Connecting the Camera to a Local Network	13
Assigning the IP Address Using the Setup Program	13
Accessing the Camera Using the Web Browser	14
Installing the Camera	15
Installing on the Ceiling	16
Installing on the Desk Top	19

Others

Precautions	20
Operating Precautions	20
Typical CCD Phenomena	21
About a Memory Stick	21
Specifications	23
Dimensions	25
Pin Assignment and Use of I/O Port	26

Features

High-quality monitoring via the network

You can monitor a high-quality live image from the camera using the Web browser on the computer connected to the 10BASE-T or 100BASE-TX network. The maximum frame rate is 30 FPS for the SNC-RZ30N and 25 FPS for the SNC-RZ30P. You can also control the monitored image through the Web browser to select the portion and size of the image that you want to view. Up to 50 users can view the image from one camera at the same time.

Available Web browsers

Microsoft Internet Explorer¹⁾ Ver. 5.5 or 6.0
(Available OS: Windows 98/ 98SE/ Me/
NT4.0/ 2000/ XP¹⁾)
Netscape Navigator²⁾ Ver. 6.2x
(Available OS: Windows 98/ 98SE/ Me/
NT4.0/ 2000/ XP¹⁾)

Remote-controllable high-speed pan/tilt mechanism and high-magnification auto-focus zoom lens

The camera is provided with a high-speed (340° rotation within 2 seconds), wide-angle (-170° to +170°) pan mechanism, a high-speed (115° rotation within 1.5 seconds), wide-angle (-90° to +25°) tilt mechanism, and a high-magnification zoom lens with optical zoom of 25 magnifications, electrical zoom of 12 magnifications, giving 300 magnifications in total.

Image recording on the built-in memory or recommended ATA memory card

You can record still images from the camera onto the camera's built-in memory (about 8 MB) or recommended ATA memory card (a "Memory Stick" inserted into a PC card adaptor). You can record a still image at the moment when a trigger by the external sensor input, built-in activity detection function or manual trigger button occurs, or still images sequentially for a determined period before and after the trigger. Periodic recording of still images is also possible.

Image transmission using an E-mail or FTP server

You can send a still image from the camera as an attachment of an E-mail or to an FTP server, at the moment when a trigger by the external sensor input, built-in activity detection function or manual trigger button occurs. You can also send still images sequentially for a determined period before and after the trigger to an FTP server, or send them periodically.

If you use the FTP client software of the computer, you can also search for and receive the still image recorded in the built-in memory or recommended ATA memory card (a "Memory Stick" inserted into a PC card adaptor) inserted into the PC card slot of the camera.

1) Microsoft, Windows, Internet Explorer and MS-DOS are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

2) Netscape and Navigator are registered trademarks of Netscape Communications Corporation in the U.S. and other countries.

Preset positions and Tour programs

You can save up to 16 preset positions (pan, tilt and zoom positions) of the camera, and up to 5 tour programs composed from the preset positions. You can activate the preset positions by synchronizing with the external sensor input or built-in activity detection function.

Alarm output

The camera is equipped with two sets of alarm outputs. You can use them to control peripheral devices by synchronizing with the external sensor inputs, built-in activity detection function, manual trigger button, Day/Night function or timer.

Transparency-type RS-232C/RS-485 interface

If you connect peripheral devices to the camera via the RS-232C or RS-485 interface, you can control the devices from the computer via the network and receive data from these devices.

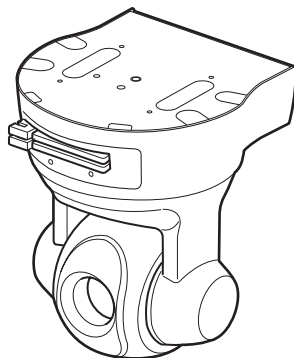
Analog video output

The analog video output allows connecting a VTR or TV monitor for local image recording and monitoring.

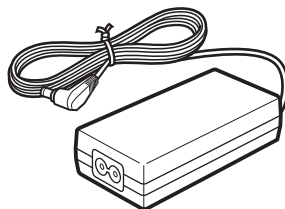
Supplied Accessories

When you unpack, check that all the supplied accessories are included.

Camera (1)

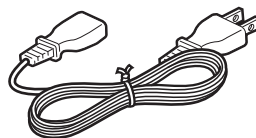


AC power adaptor (1)

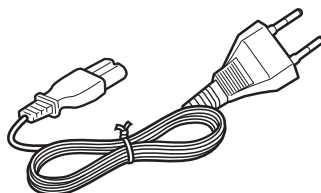


AC power cord (1)

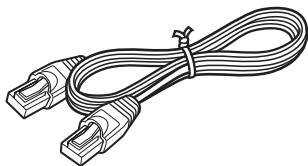
USA and Canadian model



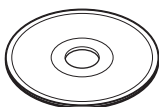
European model



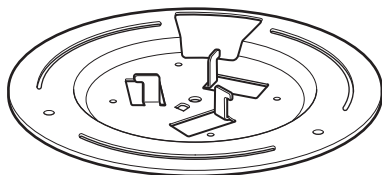
Ethernet cable (1)
(UTP Category 5 cross cable)



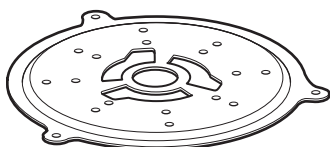
CD-ROM (including the Setup Program and User's Guide) (1)



Ceiling bracket (A) (1)



Ceiling bracket (B) (1)



Wire rope (1)



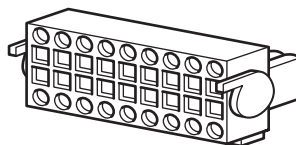
Screw +PSW 3×6 (7)



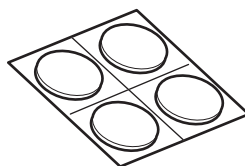
Shoulder screw M4 (1)



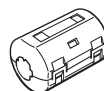
I/O receptacle (1)



Rubber foot (4)



Clamp filter (2)



Installation Manual (1)

About the Supplied Manuals

Names of Manuals

The following manuals are supplied with this unit.

Installation Manual (this document)

The Installation Manual describes the names and functions of the parts of the camera, the installation and connections of the camera, etc. Be sure to read it before operating the camera.

User's Guide (stored in the CD-ROM)

The User's Guide describes the setup of the camera and the operations from the Web browser.

To open the User's Guide, see "Using the CD-ROM Manuals" below.

Using the CD-ROM Manuals

The supplied CD-ROM disc includes the User's Guides for the SNC-RZ30N/RZ30P (Japanese, English, French, German, Spanish, Italian and Chinese versions).

CD-ROM System Requirements

The following are required to access the supplied CD-ROM disc.

- Computer: PC with MMX Pentium¹⁾ 166 MHz or faster CPU
- Installed memory: 64 MB or more
- CD-ROM drive: × 8 or faster
- Monitor: Monitor supporting resolution of 800 × 600 or higher

When these requirements are not met, access to the CD-ROM disc may be slow, or not possible at all.

Preparations

The Adobe Acrobat²⁾ Reader Version 4.0 or later must be installed on your computer in order to use the User's Guide contained in the CD-ROM disc.

Note

If Adobe Acrobat Reader is not installed, it may be downloaded from the following URL:

<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

Reading the manual in the CD-ROM

To read the User's Guide contained in the CD-ROM disc, do the following.

- 1 Insert the supplied CD-ROM disc into your CD-ROM drive.
- 2 Double-click the Manual folder.
- 3 Double-click the version you want to read.
A PDF file of the User's Guide opens.

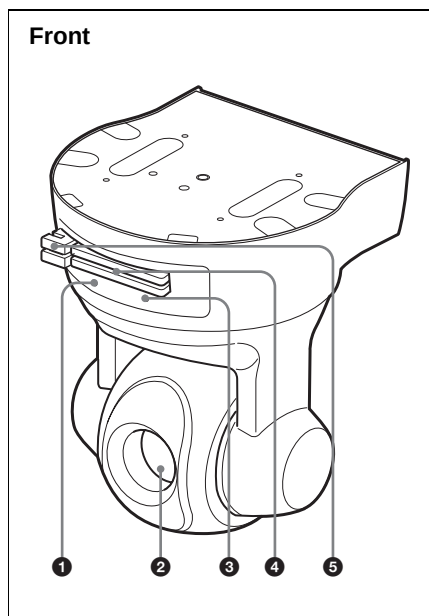
Note

If you lose the CD-ROM disc or become unable to read its content, for example because of a hardware failure, contact a Sony service representative.

1) MMX and Pentium are registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.

2) Adobe and Acrobat are registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Location and Functions of Parts and Controls



1 NETWORK indicator (orange/green)

The indicator flashes in orange when the camera is connected to the 10BASE-T network; it flashes in green when the camera is connected to the 100BASE-TX network.

The indicator goes off when the camera is not connected to the network.

2 Lens

A $\times 25$ optical zoom, auto-focus lens is mounted as standard equipment.

3 POWER indicator (green)

When the power is supplied to the camera, the camera starts checking the system. If the system is normal, this indicator lights up.

If a system error occurs, this indicator flashes every second. In this case, consult your authorized Sony dealer.

4 PC card slots

Insert the recommended ATA memory card ("Memory Stick" in the PC card adaptor) into each slot.

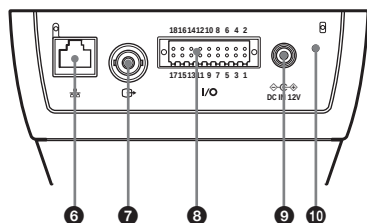
The dummy cards are inserted at the factory. Remove the dummy card when you use the slot.

Note

Insert the PC card with its front side towards the NETWORK and POWER indicators.

5 PC card levers

Press the lever to remove the PC card from the camera.

Rear**6** **(Ethernet) port**

Connect to a hub or computer on the 10BASE-T or 100BASE-TX network using an Ethernet cable (UTP, category 5).

Caution

When using a LAN cable: For safety, do not connect to the connector for peripheral device wiring that might have excessive voltage.

7 **(video output) connector (BNC type)**

Outputs a composite video signal. Connect to a composite video input connector of a video monitor, VCR, etc.

Note

This camera is designed so that the monitoring image is shown upright when the camera is mounted on the ceiling. When the camera is on the desktop, therefore, the monitoring image is shown upside down.

8 **I/O (Input/Output) port**

This port is provided with RS-485 or RS-232C port, three sensor inputs and two alarm outputs.

The RS-485 or RS-232C port is used when you connect peripheral devices to the camera using the RS-485 or RS-232C interface, and control the devices from the computer or receive data from the devices via the network.

The sensor inputs are used to synchronize the camera operation with E-mail or other applications.

The alarm outputs are used to control the connected peripheral devices by synchronizing with an external sensor input, the built-in activity detection function, a manual trigger button, the Day/Night function or the timer function.

For details on each function and required settings, see the User's Guide stored in the supplied CD-ROM.

For the pin assignment and wiring, see "Pin Assignment and Use of I/O Port" on page 26.

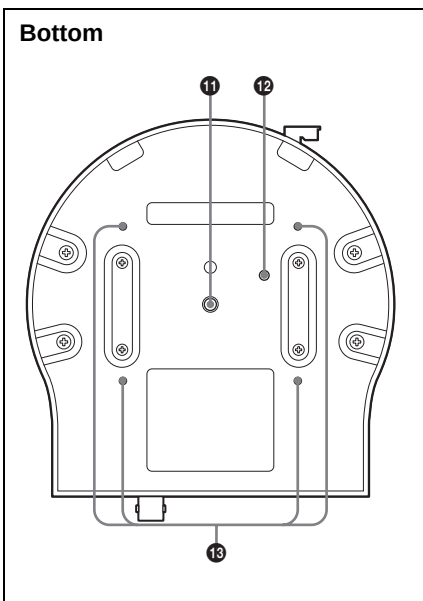
9 **DC IN 12 V (power input) connector**

Connect the supplied AC power adaptor.

10 **Reset switch**

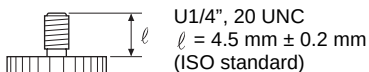
To reset the camera to the factory default settings, hold down this switch and supply the power to the camera.

Bottom



11 Installation/tripod hole

Use this hole when attaching the camera to a tripod (screw: 1/4", 20 UNC)
The following mounting screw can be used.



12 Wire rope mounting screw hole

When installing the camera to the ceiling, secure the supplied wire rope to this hole using the supplied shoulder screw.

For installing on the ceiling, see page 16.

13 Ceiling bracket mounting screw holes

When installing the camera to the ceiling, secure the supplied ceiling bracket (A) to these holes using the supplied screws.

For installing on the ceiling, see page 16.

System Requirements

Processor

Pentium III 500 MHz or higher (Pentium 4, 1 GHz or higher recommended)

RAM

128 MB or more

OS

Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP

Web browser

Internet Explorer Ver. 5.5 or Ver. 6.0
Netscape Navigator Ver. 6.2x

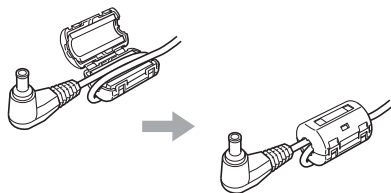
Attaching the Clamp Filters

Before using the camera, attach the supplied clamp filters to the AC power adaptor cable and AC power cord, as shown below.

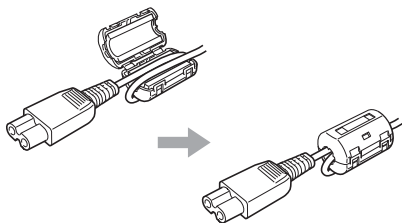
Notes

- Be careful not to clamp the cable between the pawls of the clamp filter.
- Be sure to attach the clamp filters as close as possible to the AC power adaptor and AC power cord ends. The clamp filters will not be effective unless they are immediately adjacent to the cable ends.

Attach the clamp filter to the plug end of the AC power adaptor cable.



Attach the clamp filter to the AC power adaptor end of the AC power cord.



Assigning the IP Address to the Camera

To connect the camera to a network, you need to assign a new IP address to the camera.

Before assigning the IP address, connect the camera to a computer or a network. To connect to the computer, use the supplied Ethernet cable (cross cable). To connect to the network, use a commercially available Ethernet cable (straight cable).

You can assign the IP address in two ways:

- **Using the setup program stored in the supplied CD-ROM**

For details on the operations, see “Assigning the IP Address Using the Setup Program” on page 13.

- **Using the ARP (Address Resolution Protocol) commands**

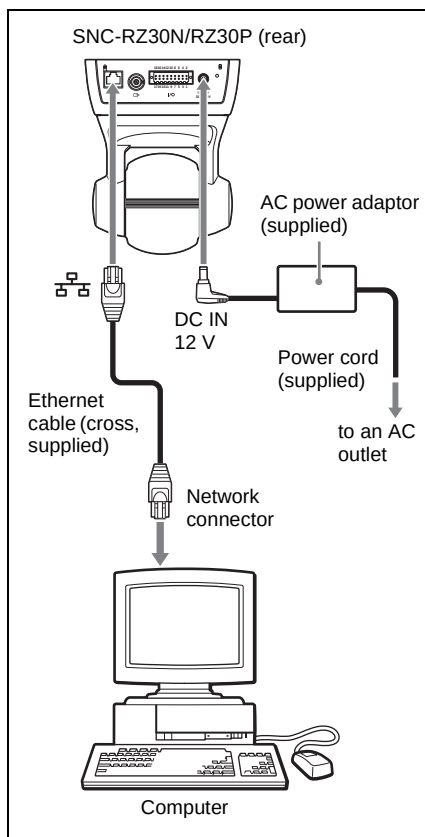
Open the DOS window on the computer and enter the specified ARP commands.

For details on the operations, see “Assigning the IP Address to the Camera Using ARP Commands” in the User’s Guide stored in the supplied CD-ROM.

Note

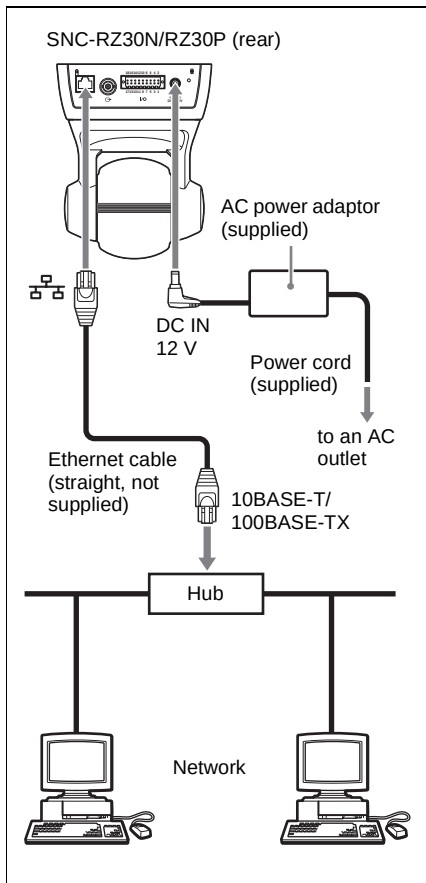
For determining the IP address to be assigned to the camera, consult your system administrator.

Connecting the Camera to a Computer



- 1 Using the supplied Ethernet cable (cross), connect the  (Ethernet) port of the camera to the network connector of a computer.**
- 2 Connect the power cord to the AC power adaptor (both supplied), and connect the DC IN 12 V connector of the camera to an AC outlet.**

Connecting the Camera to a Local Network



- 1 Using a commercially available Ethernet cable, connect the  (Ethernet) port to a hub in the network.

Use a UTP Category 5 straight cable for the connection.

- 2 Connect the power cord to the AC power adaptor (both supplied), and connect the DC IN 12 V connector of the camera to an AC outlet.

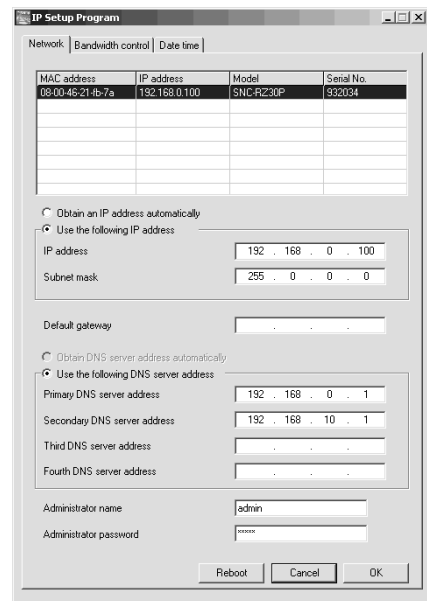
Assigning the IP Address Using the Setup Program

- 1 Insert the supplied CD-ROM disc into your CD-ROM drive.
- 2 Double-click the Setup folder in the CD-ROM drive.
- 3 Double-click Setup.exe.
- 4 Install the IP Setup Program to your computer following the wizard displayed.

If the Software License Agreement is displayed, read it carefully and accept the agreement to continue the installation.

- 5 Start the IP Setup Program.

The program detects the SNC-RZ30 cameras connected on the local network and lists them on the Network tab window.



6 Click on the camera you want to assign a new IP address in the list.

The network settings for the selected camera are displayed.

7 Set the IP address.

To obtain the IP address automatically from a DHCP server:

Select **Obtain an IP address automatically**.

The IP address, Subnet mask and Default gateway are assigned automatically.

To specify the IP address manually:

Select **Use the following IP address**, and type the IP address, Subnet mask and Default gateway in each box.

8 Set the primary DNS Server address and, if necessary, secondary DNS server address.

To obtain the DNS server addresses automatically:

Select **Obtain DNS server automatically**.

To specify the DNS server addresses manually:

Select **Use the following DNS server**, and type the primary DNS server address and Secondary DNS address in each box.

Note

The Third DNS Server address and Fourth DNS Server address are invalid for this camera.

9 Type the Administrator name and Administrator password.

The default settings of both items are "admin."

10 Confirm that all items are correctly set, then click Apply.

If "Setting OK" is displayed, the IP address is correctly assigned.

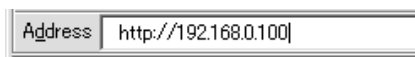
Accessing the Camera Using the Web Browser

When the IP address has been assigned to the camera, check that you can actually access the camera using the Web browser installed in your computer.

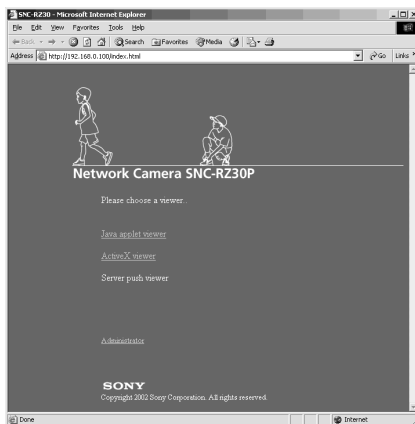
This section explains how to access the camera using the Internet Explorer.

For details on the operations using the Web browser, i.e. for using a Web browser that is not the Internet Explorer, see the User's Guide stored in the supplied CD-ROM.

1 Start the Web browser on the computer and type the IP address of the camera in the URL box.

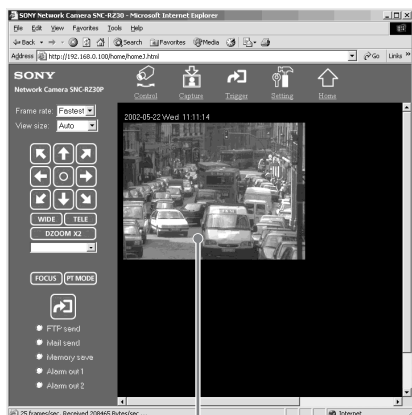


The Welcome page of **Network Camera SNC-RZ30** is displayed.



2 Click ActiveX viewer.

The Main Viewer page is displayed and the monitor image from the camera appears on the screen.



Monitor image

Now the IP address assignment is completed.
Proceed to “Installing the Camera.”

Note

To operate the welcome page correctly, set the security level of the Internet Explorer to **Medium** or lower, as follows:

- 1 Select **Tool** from the menu bar of Internet Explorer, then select **Internet Options** and **Security** tab in sequence.
- 2 Click the **Internet** icon (when using the camera via the Internet) or **Local intranet** icon (when using the camera via a local network).
- 3 Set the slider to **Medium** or lower. (If the slider is not displayed, click **Default Level**.)

Installing the Camera

ATTENTION

If installing the camera on the ceiling, be sure it is secure. If not securely installed, the camera may fall and injury may occur.

Note on the installation angle

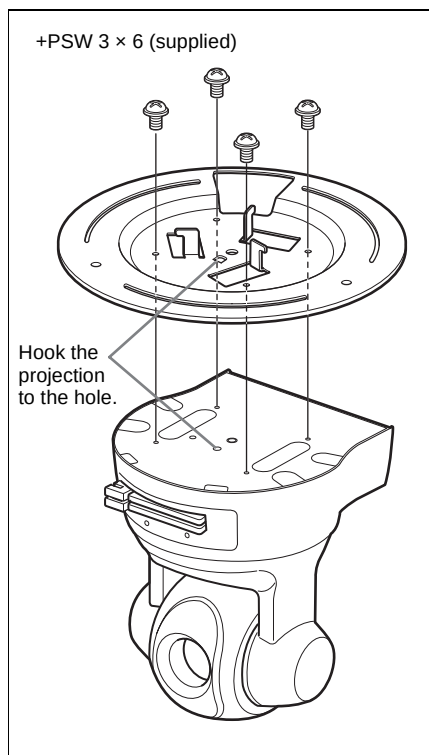
The camera installation angle within $\pm 15^\circ$ from the horizontal line is guaranteed. If the camera is installed over the guaranteed angle, it cannot be operated correctly.

Installing on the Ceiling

You can install the camera to a junction box pre-installed on the ceiling using the supplied ceiling brackets, wire rope and screws.

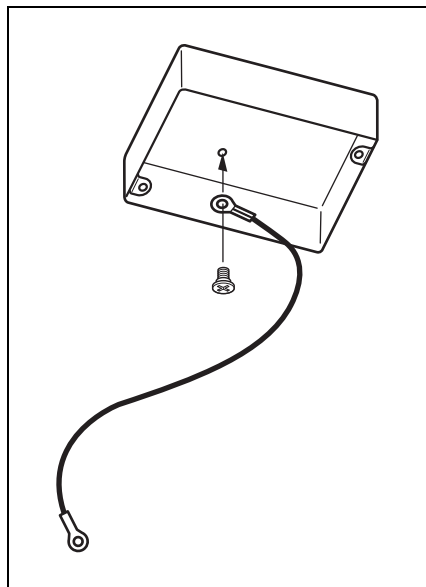
1 Mount the ceiling bracket (A) to the bottom of the camera using the supplied four screws (+PSW 3 × 6).

Hook the projection on the bracket to the hole on the camera.



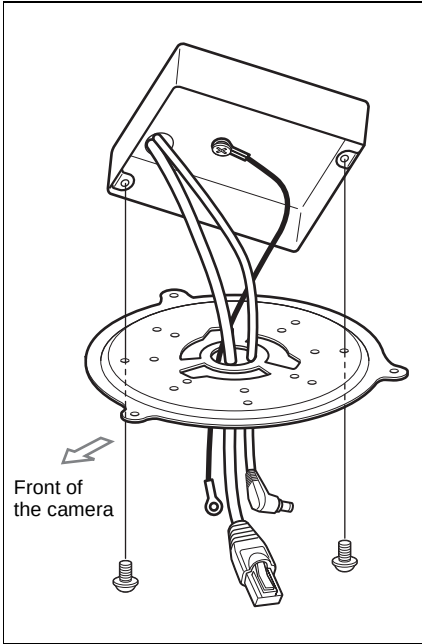
2 Secure the wire rope to the junction box on the ceiling.

Use a screw to match the screw hole of your junction box (not supplied).

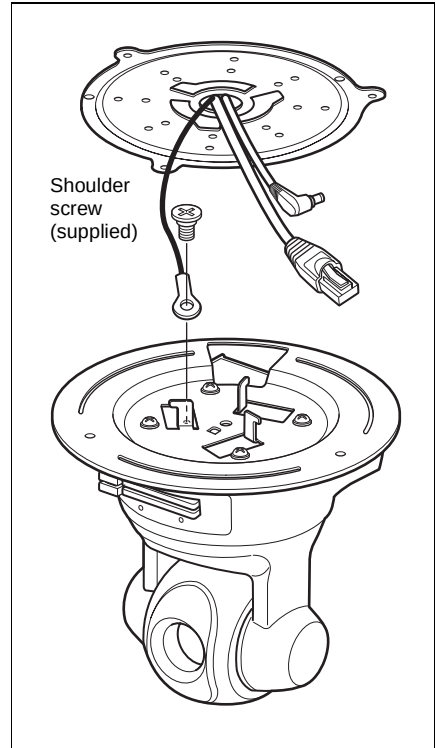


3 Mount the ceiling bracket (B) to the junction box on the ceiling.

Use screws to match the screw holes of your junction box (not supplied). Use the appropriate screw holes on the bracket so that one of the three projections on the circumference of the bracket indicates the direction in which the front of the camera will face.



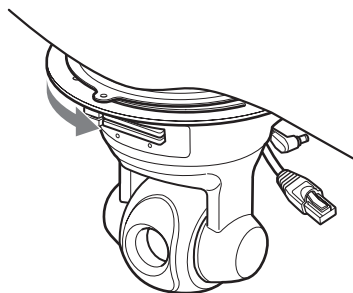
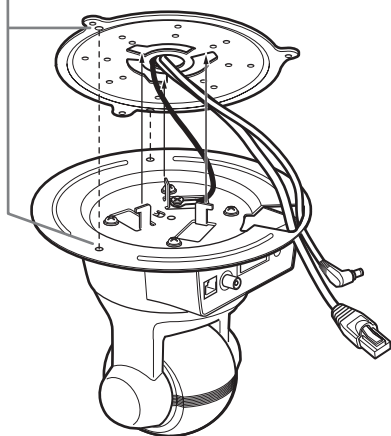
4 Secure the wire rope to the wire rope mounting screw hole on the bottom of the camera using the supplied shoulder screw.



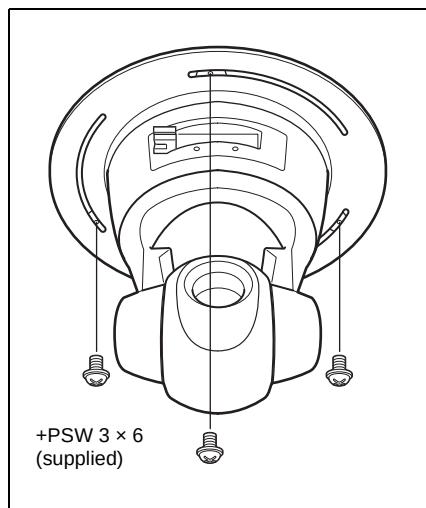
- 5** Insert the three projections on the ceiling bracket (A) to the holes on the ceiling bracket (B), then turn the bracket (A) clockwise to fix it temporarily.

Pass the cables through the hole on the bracket (A) as illustrated.

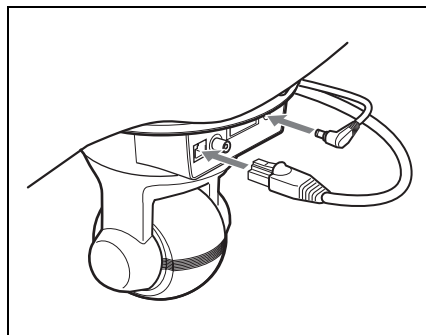
Aligning these two holes guides insertion.



- 6** Secure the brackets (A) to (B) using the supplied screws (+PSW 3 × 6).

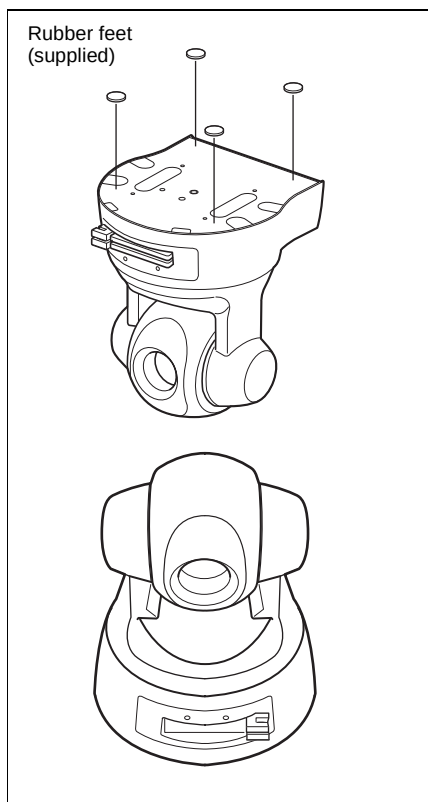


- 7** Connect the cables to the connectors on the rear of the camera.



Installing on the Desk Top

Stick the supplied four rubber feet on the bottom of the camera, and place the camera on the desk top.



Precautions

This Sony product has been designed with safety in mind. However, if not used properly electrical products can cause fires which may lead to serious body injury. To avoid such accidents, be sure to heed the following.

Heed the safety precautions

Be sure to follow the general safety precautions, and the “Operating Precautions.”

In case of a breakdown

In case of a system breakdown, discontinue use and contact your authorized Sony dealer.

In case of abnormal operation

- If the unit emits smoke or an unusual smell,
 - If water or other foreign objects enter the cabinet, or
 - If you drop the unit or damage the cabinet:
- 1 Disconnect the camera cable and the connecting cables.
 - 2 Contact your authorized Sony dealer or the store where you purchased the product.

Operating Precautions

Operating or storage location

Avoid operating or storing the camera in the following locations:

- Extremely hot or cold places (Operating temperature: 0°C to +40°C [32°F to 104°F])
- Exposed to direct sunlight for a long time, or close to heating equipment (e.g., near heaters)
- Close to sources of strong magnetism
- Close to sources of powerful electromagnetic radiation, such as radios or TV transmitters

Transportation

When transporting the camera, repack it as originally packed at the factory or in materials of equal quality.

Cleaning

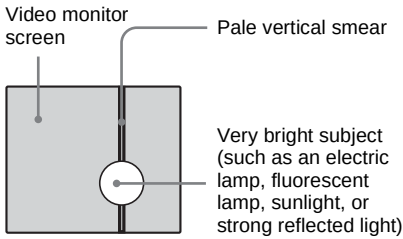
- Use a blower to remove dust from the lens or optical filter.
- Use a soft, dry cloth to clean the external surfaces of the camera. Stubborn stains can be removed using a soft cloth dampened with a small quantity of detergent solution, then wipe dry.
- Do not use volatile solvents such as alcohol, benzene or thinners as they may damage the surface finishes.

Typical CCD Phenomena

The following phenomena may appear on the monitor screen while you are using a CCD color video camera. These phenomena stem from the high sensitivity of the CCD image sensors, and do not indicate a fault within the camera.

Vertical smear

A “smear” may appear to extend vertically from very bright subjects, as shown below.



This phenomenon is common to CCD imaging elements using an interline transfer system, and is caused when electric charge induced by infrared radiation deep within the photo sensor is transferred to the resistors.

Aliasing

When shooting fine stripes, straight lines or similar patterns, the lines may become slightly jagged.

Blemishes

A CCD image sensor consists of an array of individual picture elements (pixels). A malfunctioning sensor element will show up as a single pixel blemish in the image. This is generally not a problem.

White speckles

When you shoot a poorly illuminated object at a high temperature, small white dots may appear all over the entire screen image.

About a Memory Stick

On Memory Sticks

“Memory Stick” is a new compact, portable and versatile IC recording medium with a data capacity that exceeds a floppy disk. “Memory Stick” is a specially designed for exchanging and sharing digital data among “Memory Stick” compatible products. Because it is removable, “Memory Stick” can also be used for external data storage.

Types of Memory Sticks

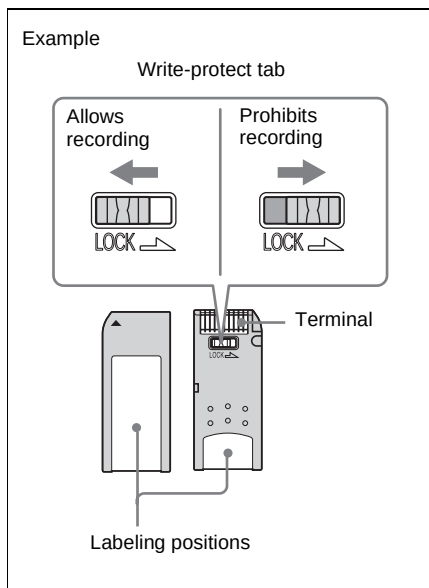
There are two types of “Memory Sticks”: the “MagicGate Memory Stick” that is equipped with the MagicGate copyright protection technology, and the general “Memory Stick.” You can use both types of “Memory Stick” with this unit. However, because this unit does not support the MagicGate standards, data recorded with this unit is not subject to MagicGate copyright protection.

On MagicGate

MagicGate is copyright protection technology that uses encryption technology.

To protect Memory Stick data

A “Memory Stick” is equipped with a write-protect tab. You can record or erase data, or format the “Memory Stick” when you set the write-protect tab to the left position. If you set the write-protect tab to LOCK (right position), you can read data but cannot record data. When you use a “Memory Stick” with this unit to read the recorded images, we recommend that you set the write-protect tab to LOCK.



About formatting Memory Sticks

Before using the purchased “Memory Stick” with this unit, format it using a computer.

Notes on use

- When you use a “Memory Stick” with this unit, insert a commercially available “Memory Stick” PC card adaptor to the PC card slot and insert the “Memory Stick” into the PC card adaptor.
- Do not remove a “Memory Stick” or turn off the power of the unit during data loading. Doing this may damage or erase the data in the “Memory Stick.”
- Do not bend, drop or apply strong shock to a “Memory Stick.”
- Do not disassemble or modify a “Memory Stick.”
- Do not let a “Memory Stick” get wet.
- Do not use or keep a “Memory Stick” in the locations that are:
 - Extremely hot, such as in a car parked in the sun or outdoors under the scorching sun.
 - Under direct sunlight.
 - Very humid or subject to corrosive gases.
 - Near static electricity or magnetic fields.
- Prevent metallic objects or your finger from coming into contact with the metal parts of the connecting section of a “Memory Stick.”
- Do not attach any material other than the supplied label onto the labeling position on the “Memory Stick.”
- When you carry or store a “Memory Stick,” put it in its case.

.....
 “Memory Stick” and “MagicGate Memory Stick” are trademarks of Sony Corporation.

Specifications

System/network

CPU	32-bit RISC processor
RAM	32 MB including the built-in image memory of about 8 MB
Flash memory	8 MB
OS	μITRON 3.0 compliant
Protocol	TCP/IP, ARP, ICMP, HTTP, FTP (server/client), SMTP DHCP (client)
Image size	SNC-RZ30N 736 × 480 (Auto), 736 × 480 (Frame), 736 × 480 (Field), 640 × 480 (Auto), 640 × 480 (Frame), 640 × 480 (Field), 320 × 240, 160 × 120 SNC-RZ30P 736 × 544 (Auto), 736 × 544 (Frame), 736 × 544 (Field), 640 × 480 (Auto), 640 × 480 (Frame), 640 × 480 (Field), 320 × 240, 160 × 120
Compression format	JPEG, baseline compliant (YCbCr422)
Image quality (compression rate)	Approx. 1/5 to 1/60 (10 steps) The compression rate is based on an image of 24 bits/picture element (8 bits for each R, G and B).
Frame rate	SNC-RZ30N Max. 30 FPS (640 × 480) SNC-RZ30P Max. 25 FPS (640 × 480)
Web browser	Internet Explorer Ver. 5.5 or 6.0 (Available OS: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP) Netscape Navigator Ver. 6.2x (Available OS: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP)
Computer environments	Windows CPU: Pentium III 500 MHz or higher (Pentium 4, 1 GHz or higher recommended) RAM: 128 MB or more Display size: 1024 × 768, True Color or more
Maximum user access	50 users
Network security	Password (basic authentication), IP filtering

Homepage customization

Starting from a homepage in a PC
card is possible.

Other functions

Activity detection, image
trimming, built-in clock, etc.

Camera

Image device	SNC-RZ30N 1/6 type CCD, interline transfer, 680,000 picture elements SNC-RZ30P 1/6 type CCD, interline transfer, 800,000 picture elements
Signal-to-noise ratio	48 dB
Minimum illumination	3 lx (AE mode, slow shutter off)
Exposure mode	Auto, Shutter-priority, Iris- priority, Manual (Backlight compensation is switchable except in Manual mode.)
Iris	Auto/Manual (F1.6 to Close)
Gain	Auto/Manual (−3 dB to 28 dB)
Electronic shutter	Auto/Manual (1 to 1/10,000 sec.)
White balance mode	Auto, Indoor, Outdoor, One Push White Balance, ATW, Manual
Focus mode	Auto/Manual (Near, Far, One Push Auto Focus)
Zoom mode	Full (×1 to ×300), Optical only (×1 to ×25)
Saturation adjustment	−3 to +3
Sharpness adjustment	1 to 16
Contrast adjustment	−3 to +3
Other functions	Day/Night function, Stabilizer, Exposure compensation

Lens

Zoom ratio	×25 (infinite)
Horizontal view angle	2.0° to 45°
Focal length	f = 2.4 mm to 60 mm
F number	F1.6 (Wide end), F2.7 (Tele end)
Minimum shooting distance	Tele end: 800 mm Wide end: 30 mm

Mechanism

Pan	–170° to +170°, 340° rotation within 2 seconds
Tilt	–90° to +25°, 115° rotation within 1.5 seconds

Interface

Ethernet port	10BASE-T/100BASE-TX (RJ-45)
I/O port	Alarm input 1 to 3: 3.3 to 24 V DC device supported (photo coupler inputs electrically isolated from the camera) Alarm output 1 and 2: 24 V DC or less, 1 A (mechanical relay outputs electrically isolated from the camera)
Serial interface	Transparency type RS-485/RS-232C
Video output	VIDEO OUT: BNC, 1.0 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync negative
PC card slot	PCMCIA Type II (2)

Others

Power supply	12 V DC
Current consumption	1.8 A max. (at 12 V DC)
Power consumption	21.6 W max.
Operating temperature	0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Storage temperature	–20 °C to 60 °C (–4 °F to 140 °F)
Dimensions	140 × 175 × 144 mm (5 ⁵ / ₈ × 7 × 5 ³ / ₄ inches) not including the projecting parts
Mass	Approx. 1.2 kg (2 lb 10 oz)
Supplied accessories	AC power adaptor (1) AC power cord (1) Ethernet cable (UTP Category 5 cross cable) (1) CD-ROM (setup program and User's Guide) (1) Ceiling bracket (A) (1) Ceiling bracket (B) (1) Wire rope (1) Fixing screws (+PSW 3 × 6) (7) Shoulder screw M4 (1) I/O receptacle (1) Rubber foot (4) Clamp filter (2)

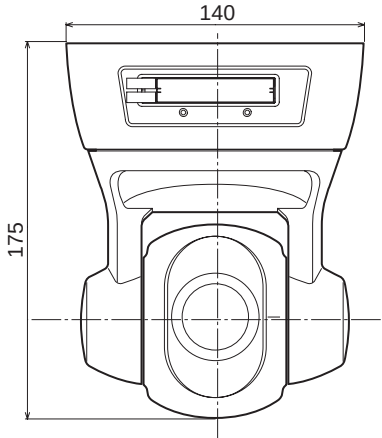
Optional Accessories

“Memory Stick” MSA-128 A (128 MB)
“Memory Stick” PC card adaptor MSAC-PC2

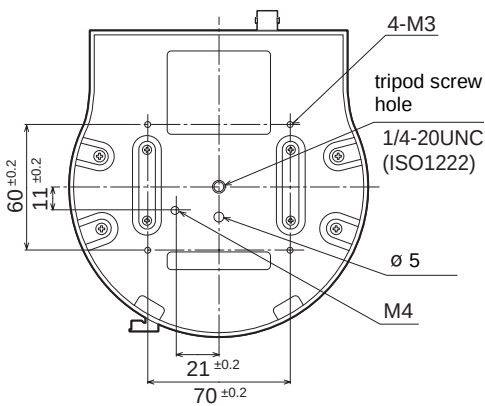
Design and specifications are subject to change without notice.

Dimensions

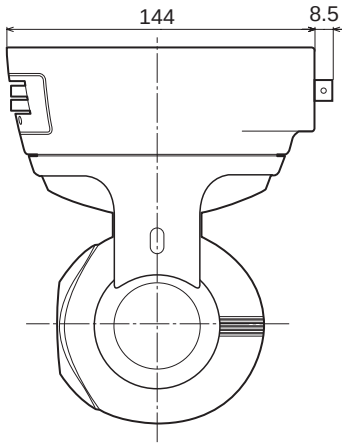
Front



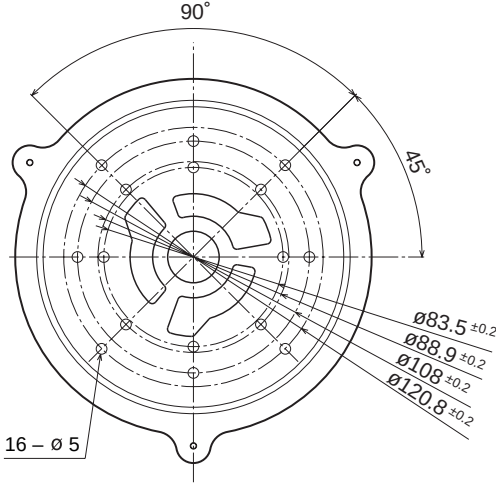
Bottom



Side



Ceiling bracket (B)

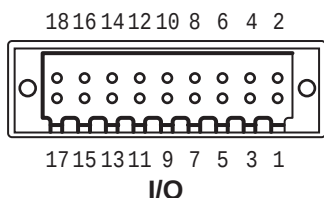


Unit: mm

Others

Pin Assignment and Use of I/O Port

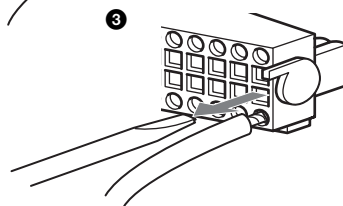
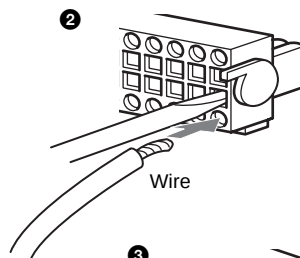
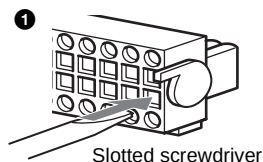
Pin assignment of I/O port



Pin No.	Pin name
1	Sensor In 1 –
2	Sensor In 1 +
3	Sensor In 2 –
4	Sensor In 2 +
5	Sensor In 3 –
6	Sensor In 3 +
7	Alarm Out 1 –
8	Alarm Out 1 +
9	Alarm Out 2 –
10	Alarm Out 2 +
11	GND
12	VDD (5 V)
13	GND (RS-232C/485)
14	Reserved
15	RXD (RS-232C)
16	TXD (RS-232C)
17	– TXD/RXD (RS-485)
18	+ TXD/RXD (RS-485)

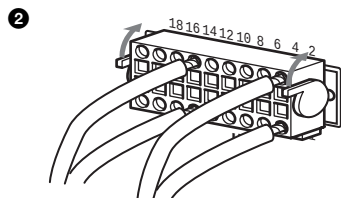
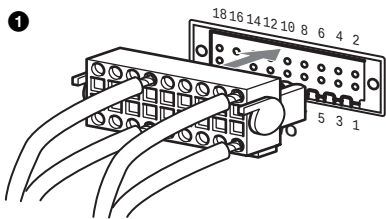
Using the I/O receptacle

- 1 Insert a small slotted screwdriver into the upper or lower slot of the hole you want to connect a wire to (AWG No. 28 to 18). Hold down the screwdriver and insert the wire, then release the screwdriver.



Repeat this procedure to connect all required wires.

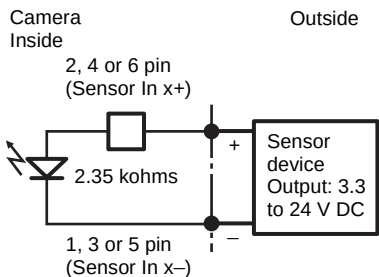
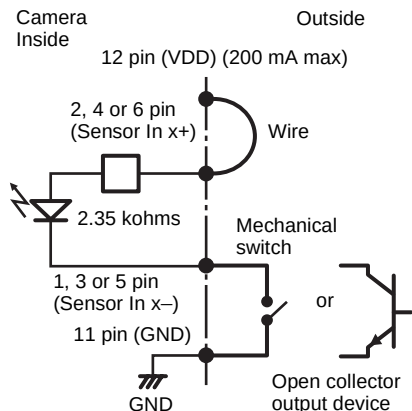
- 2 Insert the I/O receptacle into the I/O port on the rear of the camera, and press upward the levers on both sides to lock the receptacle.



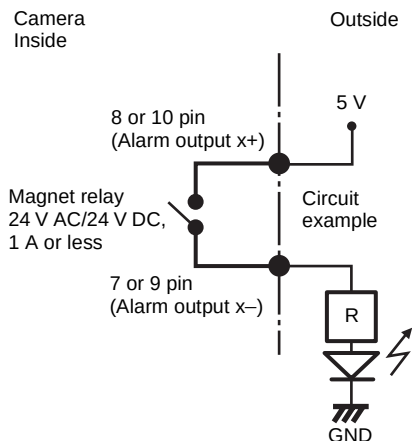
To remove the receptacle, press down both levers at the same time.

Wiring diagram for sensor input

Mechanical switch/open collector output device



Wiring diagram for alarm output



Others

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Adaptateur secteur

Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Important

La plaquette signalétique se trouve au-dessous du produit.

Table des matières

Description générale

Caractéristiques	4
Accessoires fournis	5
Notes sur les manuels fournis	7
Nom des manuels	7
Utilisation des manuels sur CD-ROM	7
Emplacement et fonction des pièces et commandes	8

Installation et raccordements de base

Configuration système requise	11
Pose des filtres cavaliers	11
Attribution d'une adresse IP à la caméra	12
Raccordement de la caméra à un ordinateur	12
Connexion de la caméra à un réseau local	13
Attribution de l'adresse IP à l'aide du programme d'installation	13
Accès à la caméra avec le navigateur Internet	15
Installation de la caméra	16
Installation au plafond	16
Installation sur une table	19

Autres informations

Précautions	20
Précautions d'utilisation	20
Phénomènes caractéristiques du CCD	21
Memory Sticks	22
Spécifications	23
Dimensions	26
Brochage et utilisation du port d'E/S	27

Caractéristiques

Visualisation d'image de haute qualité via un réseau

Vous pouvez visualiser en direct une image de haute qualité de la caméra en utilisant le navigateur Internet d'un ordinateur connecté à un réseau 10BASE-T ou 100BASE-TX. Le taux de trame maximum est de 30 FPS (images/seconde) pour la SNC-RZ30N et de 25 FPS (images/seconde) pour la SNC-RZ30P. Vous pouvez également régler l'image contrôlée avec le navigateur Internet en sélectionnant la partie et la taille de l'image à visualiser.

Jusqu'à 50 utilisateurs peuvent visualiser simultanément l'image d'une même caméra.

Navigateurs Internet disponibles

Microsoft Internet Explorer ¹⁾ ver. 5.5 ou 6.0 (Systèmes d'exploitation disponibles : Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP¹⁾)

Netscape Navigator ²⁾ ver. 6.2x (Systèmes d'exploitation disponibles : Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP¹⁾)

Dispositif de panoramique/ inclinaison rapide télécommandable et objectif zoom autofocus à fort grossissement

La caméra est dotée d'un dispositif de panoramique grand-angle (−170° à +170°) à grande vitesse (rotation de 340° dans les 2 secondes), d'un dispositif d'inclinaison grand-angle (−90° à +25°) à grande vitesse (rotation de 115° dans les 1,5 secondes) ainsi que d'un objectif zoom à fort grossissement avec zoom optique 25 fois et zoom électrique 12 fois assurant un grossissement total de 300 fois.

Enregistrement d'images dans la mémoire embarquée ou sur la carte mémoire ATA recommandée

Vous pouvez enregistrer des images fixes prises avec la caméra dans sa mémoire embarquée (8 Mo environ) ou sur la carte mémoire ATA recommandée.

L'enregistrement d'une image fixe peut être déclenché par l'entrée d'un capteur externe, la fonction embarquée de détection d'activité ou le déclencheur manuel. Vous pouvez également enregistrer des images fixes séquentiellement pendant une durée déterminée avant et après le déclenchement. L'enregistrement périodique d'images fixes est également possible.

Transmission des images par courrier électronique ou serveur FTP

L'envoi d'une image fixe de la caméra comme pièce jointe à un e-mail ou vers un serveur FTP peut être déclenché par l'entrée d'un capteur externe, la fonction embarquée de détection d'activité ou le déclencheur manuel. L'envoi d'images fixes séquentiellement pendant une durée déterminée avant et après le déclenchement à un serveur FTP ou leur l'envoi périodique est également possible.

Si vous utilisez le logiciel client FTP de l'ordinateur, vous pouvez également rechercher et recevoir des images fixes de la mémoire embarquée ou de la carte mémoire ATA recommandée ("Memory Stick" dans l'adaptateur PC Card) dans la fente PC Card de la caméra.

1) Microsoft, Windows, Internet Explorer et MS-DOS sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

2) Netscape et Navigator sont des marques déposées de Netscape Communications Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Positions prédéfinies et programmes Tour

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 16 positions prédéfinies (positions de panoramique, inclinaison et zoom) de la caméra et 5 programmes Tour composés de positions prédéfinies. L'activation des positions prédéfinies peut être synchronisée avec l'entrée d'un capteur externe ou la fonction embarquée de détection d'activité.

Sortie d'alarme

La caméra comporte deux sorties d'alarme. Vous pouvez les utiliser pour une commande de périphériques synchronisée avec les entrées de capteurs externes, la fonction embarquée de détection d'activité, le déclencheur manuel, la fonction jour/nuit ou le programmeur.

Interface RS-232C/RS-485 transparente

En raccordant des périphériques à la caméra via l'interface RS-232C ou RS-485, vous pouvez les commander depuis l'ordinateur sur le réseau et en recevoir les données.

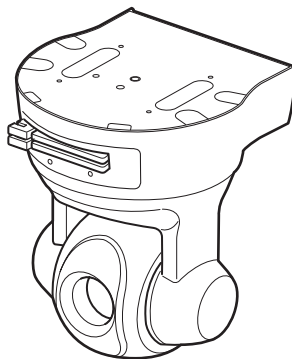
Sortie vidéo analogique

La sortie vidéo analogique vous permet de raccorder un magnétoscope ou un moniteur pour l'enregistrement et la visualisation de l'image locale.

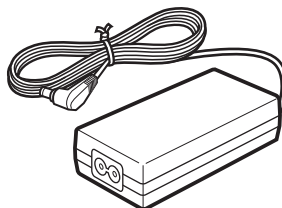
Accessoires fournis

Au déballage, assurez-vous qu'aucun des accessoires fournis ne manque.

Caméra (1)

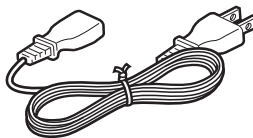


Adaptateur secteur (1)

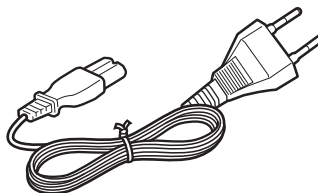


Cordon d'alimentation (1)

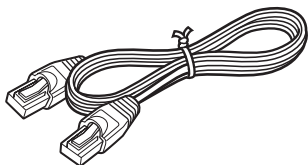
Modèle pour les États-Unis et le Canada



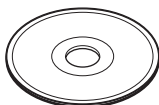
Modèle pour l'Europe



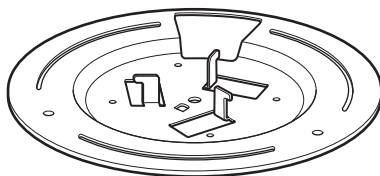
Câble Ethernet (1)
(Câble UTP catégorie 5 croisé)



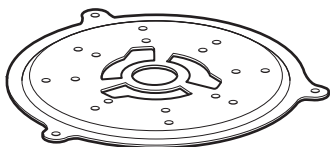
**CD-ROM (contenant le programme
d'installation et le Guide de
l'utilisateur) (1)**



Support de montage au plafond (A)
(1)



**Support de montage au
plafond (B) (1)**



Câble métallique (1)



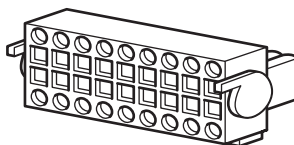
Vis +PSW 3×6 (7)



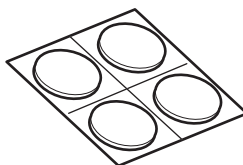
Vis épaulée M4 (1)



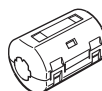
Prise d'E/S (1)



Pied en caoutchouc (4)



Filtre cavalier (2)



Manuel d'installation (1)

Notes sur les manuels fournis

Nom des manuels

Les manuels suivants sont fournis avec cet appareil.

Manuel d'installation (ce document)

Le Manuel d'installation décrit la nomenclature et les fonctions des pièces, l'installation et les raccordements de la caméra, etc. Lisez-le impérativement avant l'utilisation.

Guide de l'utilisateur (sur le CD-ROM)

Le Guide de l'utilisateur décrit l'installation de la caméra et les opérations depuis le navigateur Internet.

Pour ouvrir le Guide de l'utilisateur, voir "Utilisation des manuels sur CD-ROM" ci-dessous.

Utilisation des manuels sur CD-ROM

Le CD-ROM fourni contient les Guides de l'utilisateur pour la SNC-RZ30N/RZ30P (versions japonaise, anglaise, française, allemande, espagnole, italienne et chinoise).

Configuration système requise pour le CD-ROM

La configuration suivante est requise pour l'accès au CD-ROM fourni :

- Ordinateur : Ordinateur avec microprocesseur Pentium ¹⁾ MMX 166 MHz ou plus puissant
- Mémoire installée : 64 Mo ou plus
- Lecteur de CD-ROM : × 8 ou plus rapide
- Écran : Écran avec une résolution de 800 × 600 ou plus

Si ces conditions ne sont pas satisfaites, l'accès au CD-ROM peut être lent ou impossible.

Préparation

Pour pouvoir ouvrir Guide de l'utilisateur se trouvant sur le CD-ROM, le logiciel Adobe Acrobat ²⁾ Reader version 4.0 ou plus récente doit être installé sur l'ordinateur.

Remarque

Si Adobe Acrobat Reader n'est pas installé sur l'ordinateur, vous pouvez le télécharger à l'adresse suivante :

<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

Lecture du manuel sur CD-ROM

Pour lire le Guide de l'utilisateur se trouvant sur le CD-ROM, procédez comme suit :

- 1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM.
- 2 Double-cliquez sur le dossier Manual.
- 3 Double-cliquez sur la version que vous désirez lire.
Le fichier PDF contenant le Guide de l'utilisateur s'ouvre.

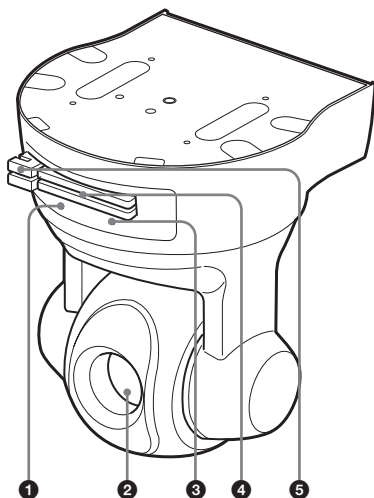
Remarque

Si vous égarez le CD-ROM ou ne parvenez pas à en lire le contenu (en raison d'une défaillance du matériel, par exemple), adressez-vous au service après-vente Sony.

-
- 1) MMX et Pentium sont des marques déposées d'Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- 2) Adobe et Acrobat sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Emplacement et fonction des pièces et commandes

Face avant



❶ Témoin NETWORK (orange/vert)

Ce témoin clignote en orange lorsque la caméra est connectée au réseau 10BASE-T ; il clignote en vert lorsqu'elle est connectée au réseau 100BASE-TX.

Le témoin s'éteint lorsque la caméra n'est pas connectée au réseau.

❷ Objectif

Un objectif zoom autofocus $\times 25$ optique est monté en standard.

❸ Témoin POWER (vert)

À la mise sous tension, la caméra vérifie le système. Si le système est normal, ce témoin s'allume.

Si une erreur système est détectée, ce témoin clignote toutes les secondes. Consultez alors votre revendeur Sony agréé.

❹ Fentes PC Card

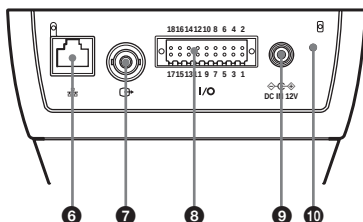
Insérez la carte mémoire ATA recommandée (un "Memory Stick" dans l'adaptateur PC Card) dans chaque fente. Des cartes factices ont été introduites en usine. Avant d'utiliser la fente, retirez la carte factice.

Remarque

Insérez la PC Card avec son côté avant vers les témoins NETWORK et POWER.

❺ Leviers PC Card

Appuyez sur le levier pour faire sortir la PC Card de la caméra.

Face arrière**6 Port (Ethernet)**

Raccordez ce port à un concentrateur ou à un ordinateur sur le réseau 10BASE-T ou 100BASE-TX à l'aide d'un câble Ethernet (UTP, catégorie 5).

Attention

En cas d'utilisation d'un câble réseau local : par mesure de sécurité, ne raccordez pas ce port à un connecteur de câblage de périphérique susceptible de présenter une tension excessive.

7 Connecteur (sortie vidéo) (type BNC)

Émet un signal vidéo composite. Raccordez ce connecteur à un connecteur d'entrée vidéo composite d'un moniteur vidéo, magnétoscope, etc.

Remarque

Cette caméra est conçue pour que l'image de contrôle apparaisse tête en haut lors d'un montage au plafond. Lorsque la caméra se trouve sur une table, l'image de contrôle est donc tête en bas.

8 Port d'E/S (entrée/sortie)

Ce port comporte un port RS-485 ou RS-232C, trois entrées de capteur et deux sorties d'alarme.

Le port RS-485 ou RS-232C permet de raccorder des périphériques à la caméra via l'interface RS-485 ou RS-232C et de les commander depuis l'ordinateur ou d'en recevoir les données via le réseau. Les entrées de capteur permettent de synchroniser le fonctionnement de la caméra avec une application de courrier électronique ou autre.

Les sorties d'alarme permettent une commande de périphériques synchronisée avec les entrées de capteurs externes, la fonction embarquée de détection d'activité, le déclencheur manuel, la fonction jour/nuit ou la fonction de programmeur.

Pour plus d'informations sur les différentes fonctions et les paramètres requis, voir le Guide de l'utilisateur sur le CD-ROM fourni.

Pour le brochage et le câblage, voir "Brochage et utilisation du port d'E/S" à la page 27.

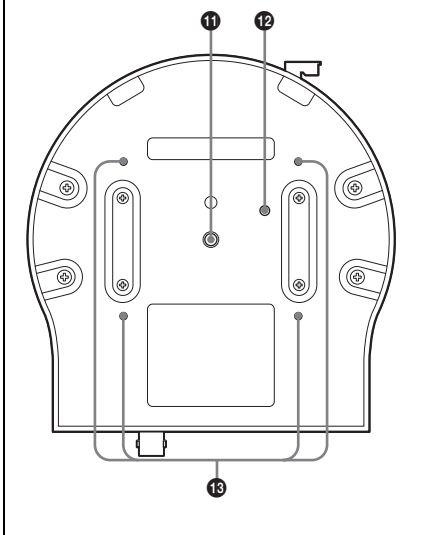
9 Connecteur DC IN 12 V (entrée d'alimentation)

Permet de brancher l'adaptateur secteur fourni.

10 Interrupteur de réinitialisation

Pour réinitialiser la caméra aux réglages d'usine, maintenez cet interrupteur enfoncé lors de la mise sous tension de la caméra.

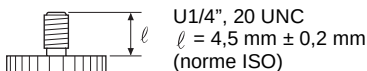
Face inférieure



11 Orifice d'installation/trépied

Utilisez cet orifice pour fixer la caméra à un trépied (filetage : 1/4", 20 UNC).

La vis de montage ci-dessous peut être utilisée.



U1/4", 20 UNC
 $\ell = 4,5 \text{ mm} \pm 0,2 \text{ mm}$
 (norme ISO)

12 Orifice pour la vis de montage du câble métallique

En cas d'installation de la caméra au plafond, fixez le câble métallique fourni à cet orifice à l'aide de la vis épaulée fournie.

Pour l'installation au plafond, voir page 16.

13 Orifices de vis de montage de support de montage au plafond

En cas d'installation de la caméra au plafond, fixez le support de montage au plafond (A) fourni à ces orifices à l'aide des vis fournies.

Pour l'installation au plafond, voir page 16.

Configuration système requise

Processeur

Pentium III 500 MHz ou plus puissant
(Pentium 4, 1 GHz ou plus puissant
recommandé)

Mémoire vive (RAM)

128 Mo ou plus

Système d'exploitation

Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP

Navigateur Internet

Internet Explorer ver. 5.5 ou 6.0
Netscape Navigator ver. 6.2x

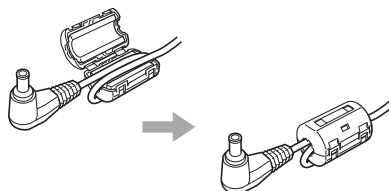
Pose des filtres cavaliers

Avant d'utiliser la caméra, posez les filtres cavaliers fournis sur le câble de l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation comme illustré ci-dessous.

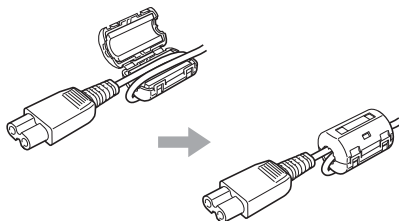
Remarques

- Veillez à ne pas pincer le câble entre les ergots du filtre cavalier.
- Posez les filtres cavaliers aussi près que possible des extrémités du câble de l'adaptateur secteur et du câble d'alimentation. Les filtres cavaliers ne sont efficaces que s'ils sont près des extrémités des câbles.

Posez le filtre cavalier du côté fiche du câble de l'adaptateur secteur.



Posez le filtre cavalier du côté adaptateur secteur du cordon d'alimentation.



Attribution d'une adresse IP à la caméra

Pour connecter la caméra à un réseau, vous devez lui attribuer une nouvelle adresse IP. Avant d'attribuer l'adresse IP, raccordez la caméra à un ordinateur ou un réseau. Pour la connexion à l'ordinateur, utilisez le câble Ethernet fourni (câble croisé). Pour la connexion au réseau, utilisez un câble Ethernet en vente dans le commerce (câble droit).

Vous pouvez attribuer l'adresse IP de deux manières :

- **Utilisation du programme d'installation sur le CD-ROM fourni**

Pour plus d'informations sur les opérations, voir "Attribution de l'adresse IP à l'aide du programme d'installation" à la page 13.

- **Utilisation des commandes ARP (Address Resolution Protocol)**

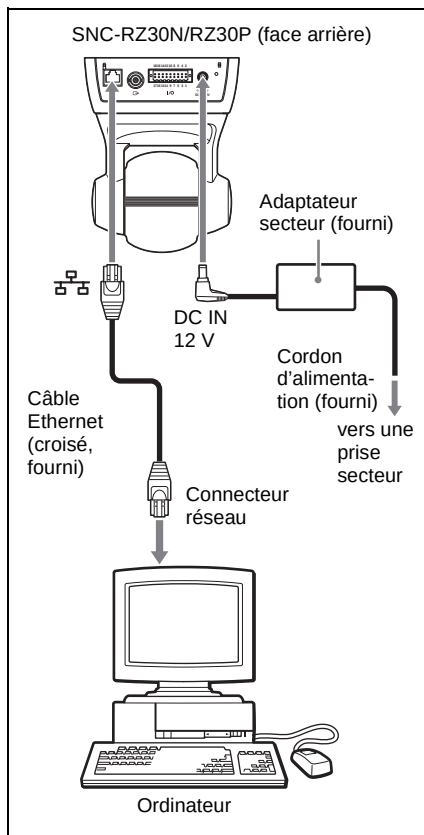
Ouvrez une fenêtre DOS sur l'ordinateur et saisissez les commandes ARP spécifiées.

Pour plus d'informations sur les opérations, voir "Attribution d'une adresse IP à la caméra à l'aide des commandes ARP" dans le Guide de l'utilisateur sur le CD-ROM fourni.

Remarque

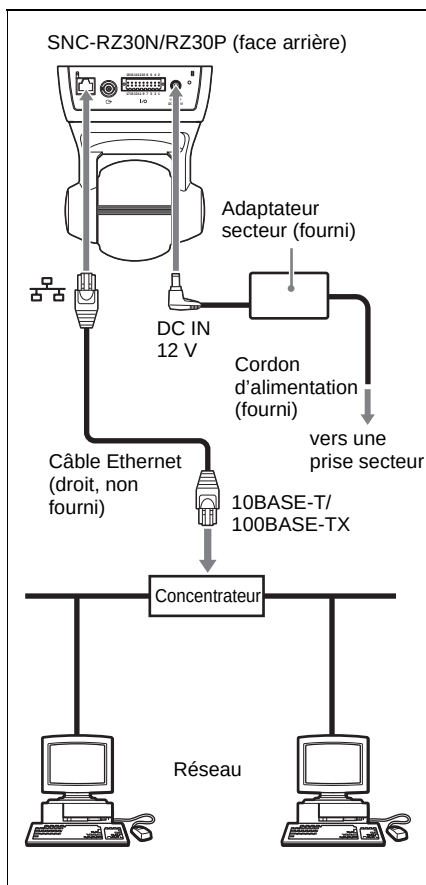
Pour déterminer l'adresse IP à attribuer à la caméra, consultez votre administrateur système.

Raccordement de la caméra à un ordinateur



- 1 Raccordez le port  (Ethernet) de la caméra au connecteur réseau de l'ordinateur à l'aide du câble Ethernet (croisé) fourni.
- 2 Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur (tous deux fournis) et le connecteur DC IN 12 V de la caméra à une prise secteur.

Connexion de la caméra à un réseau local

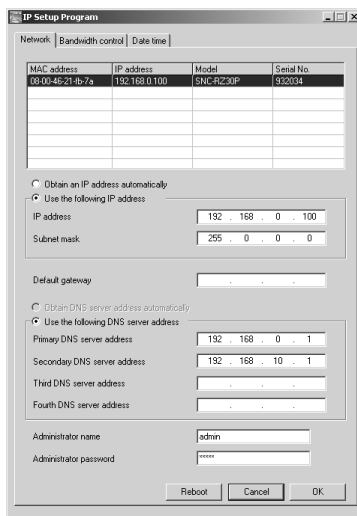


- 1 Raccordez le port  (Ethernet) à un concentrateur du réseau à l'aide d'un câble Ethernet en vente dans le commerce.**
Utilisez un câble UTP catégorie 5 droit pour le raccordement.
- 2 Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur (tous deux fournis) et le connecteur DC IN 12 V de la caméra à une prise secteur.**

Attribution de l'adresse IP à l'aide du programme d'installation

- 1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM.**
- 2 Double-cliquez sur le dossier Setup sur le lecteur CD-ROM.**
- 3 Double-cliquez sur Setup.exe.**
- 4 Installez le programme d'installation IP sur l'ordinateur en suivant les instructions de l'assistant à l'écran.**
Si le contrat de licence d'utilisation du logiciel s'affiche, lisez-le attentivement et acceptez-le pour pouvoir poursuivre l'installation.
- 5 Démarrez le programme d'installation IP.**

Le programme détecte les caméras SNC-RZ30 connectées sur le réseau local et en donne la liste dans la fenêtre de l'onglet Network (réseau).



6 Cliquez sur la caméra à laquelle vous désirez attribuer une nouvelle adresse IP sur la liste.

Les paramètres réseau pour la caméra sélectionnée s'affichent.

7 Spécifiez l'adresse IP.

Pour obtenir automatiquement l'adresse IP depuis un serveur DHCP :

Sélectionnez **Obtain an IP address automatically (obtenir une adresse IP automatiquement)**.

L'adresse IP, le masque de sous réseau et la passerelle par défaut sont attribués automatiquement.

Pour spécifier l'adresse IP manuellement :

Sélectionnez **Use the following IP address (utiliser l'adresse IP suivante)**, puis tapez l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut dans les cases correspondantes.

8 Spécifiez l'adresse du serveur DNS primaire et, si nécessaire, l'adresse du serveur DNS secondaire.

Pour obtenir les adresses de serveur DNS automatiquement :

Sélectionnez **Obtain DNS server automatically (obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement)**.

Pour spécifier les adresses de serveur DNS manuellement :

Sélectionnez **Use the following DNS server (utiliser l'adresse de serveur DNS suivante)**, puis tapez l'adresse du serveur DNS primaire et l'adresse du serveur DNS secondaire dans les cases correspondantes.

Remarque

Les paramètres Third DNS Server address (adresse du troisième serveur DNS) et Fourth DNS Server address (adresse du quatrième serveur DNS) ne peuvent pas être utilisés pour cette caméra.

9 Tapez le nom de l'administrateur et le mot de passe de l'administrateur.

Les valeurs par défaut de ces deux paramètres sont "admin".

10 Assurez-vous que tous les paramètres ont été correctement définis, puis cliquez sur Apply (appliquer).

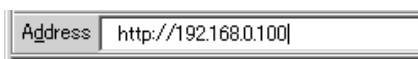
L'adresse IP a été correctement attribuée si "Setting OK" (paramétrage correct) s'affiche.

Accès à la caméra avec le navigateur Internet

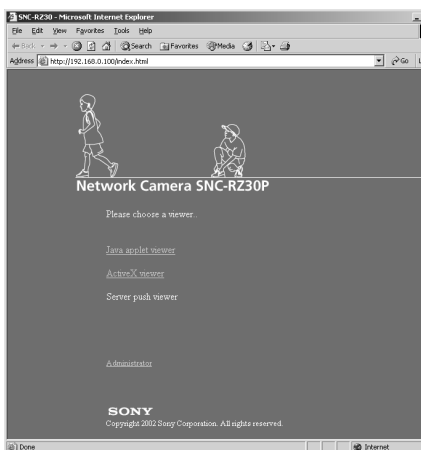
Après l'attribution de l'adresse IP à la caméra, assurez-vous que vous pouvez accéder à la caméra avec le navigateur Internet installé sur votre ordinateur. Cette section explique comment accéder à la caméra avec Internet Explorer.

Pour plus d'informations sur la marche à suivre avec un navigateur Internet autre qu'Internet Explorer, voir Guide de l'utilisateur sur le CD-ROM fourni.

1 Démarrez le navigateur Internet sur l'ordinateur et tapez l'adresse IP de la caméra dans la zone URL.



La page d'accueil **Network Camera SNC-RZ30** s'affiche.



2 Cliquez sur ActiveX viewer (visionneuse ActiveX).

La page du visualiseur principal s'affiche et l'image de contrôle de la caméra apparaît à l'écran.

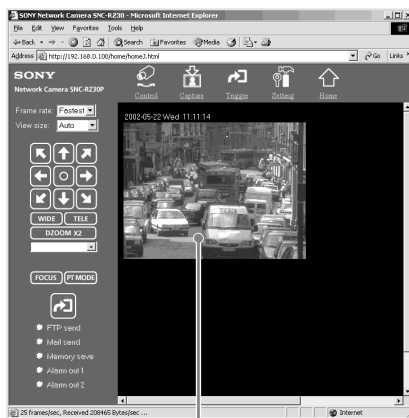


Image de contrôle

L'attribution de l'adresse IP est maintenant terminée. Passez à "Installation de la caméra".

Remarque

Pour que la page d'accueil puisse être utilisée correctement, réglez le niveau de sécurité d'Internet Explorer sur **Medium** ou plus bas en procédant comme suit :

- 1 Sélectionnez **Tool** dans la barre de menus d'Internet Explorer, puis sélectionnez **Internet Options** et l'onglet **Security** dans cet ordre.
- 2 Cliquez sur l'icône **Internet** (si vous utilisez la caméra via Internet) ou l'icône **Local intranet** (si vous utilisez la caméra via un réseau local).
- 3 Placez le curseur de sélection sur **Medium** ou plus bas. (Si le curseur de sélection n'est pas affiché, cliquez sur **Default Level**.)

Installation de la caméra

ATTENTION

Assurez-vous que la caméra est bien fixée si vous l'installez au plafond. Une caméra mal fixée peut tomber et blesser quelqu'un.

Remarque sur l'angle d'installation

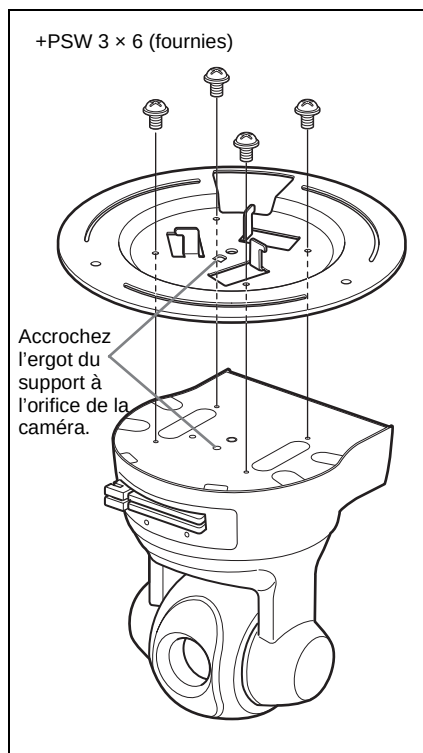
L'angle garanti d'installation de la caméra est de $\pm 15^\circ$ maximum par rapport à l'horizontale. Au-delà de l'angle garanti, la caméra ne peut pas être utilisée correctement.

Installation au plafond

Vous pouvez fixer la caméra à une boîte de jonction préinstallée au plafond à l'aide des supports de montage au plafond, du câble métallique et des vis fournis.

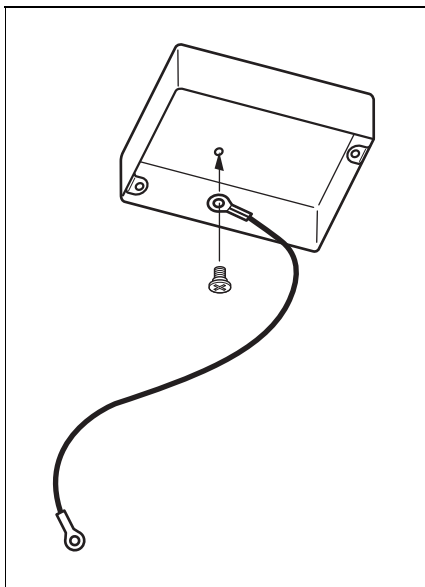
1 Fixez le support de montage au plafond (A) au-dessous de la caméra à l'aide des quatre vis (+PSW 3 × 6) fournies.

Accrochez l'ergot du support à l'orifice de la caméra.



2 Fixez le câble métallique à la boîte de jonction au plafond.

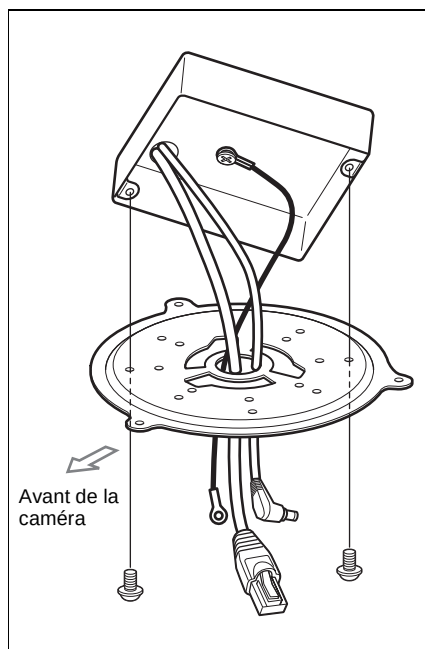
Utilisez une vis adaptée à l'orifice de la boîte de jonction (non fournie).



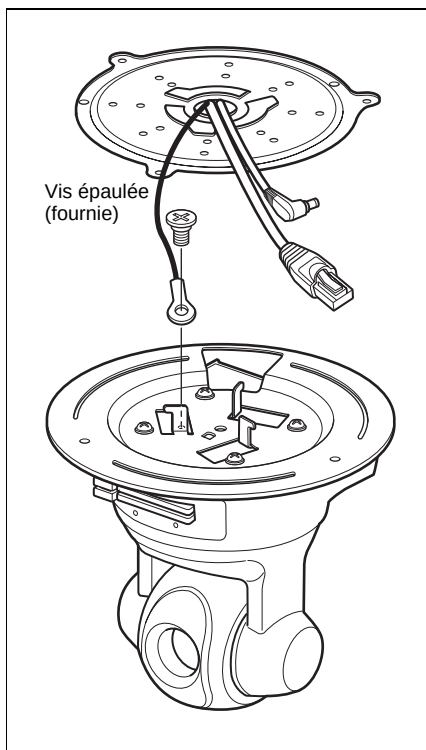
3 Fixez le support de montage au plafond (B) à la boîte de jonction au plafond.

Utilisez des vis adaptées aux orifices de la boîte de jonction (non fournies).

Utilisez les orifices de vis appropriés du support de façon que l'un des trois ergots à la circonférence du support indique le sens dans lequel l'avant de la caméra sera tourné.



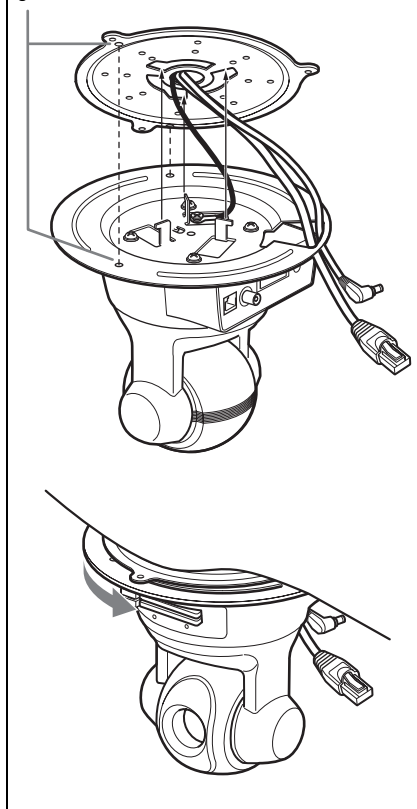
- 4** Fixez le câble métallique à l'orifice à cet effet au-dessous de la caméra à l'aide de la vis épaulée fournie.



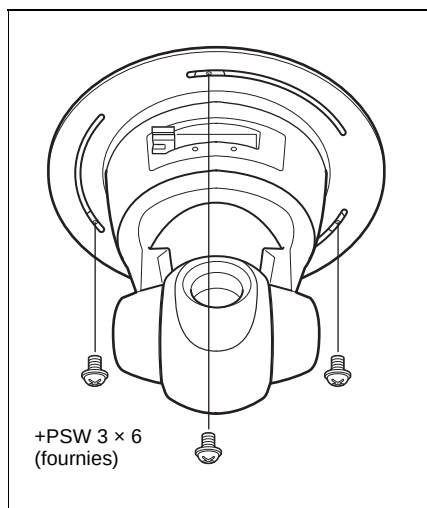
- 5** Insérez les trois ergots du support de montage au plafond (A) dans les orifices du support de montage au plafond (B), puis tournez le support (A) à droite pour le fixer provisoirement.

Faites passer les câbles dans l'orifice du support (A) comme illustré.

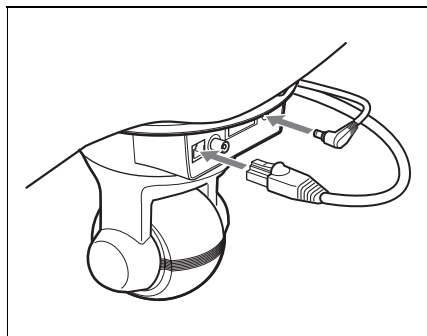
L'alignement de ces deux orifices permet de guider l'insertion.



6 Fixez le support (A) au support (B) à l'aide des vis fournies (+PSW 3 × 6).

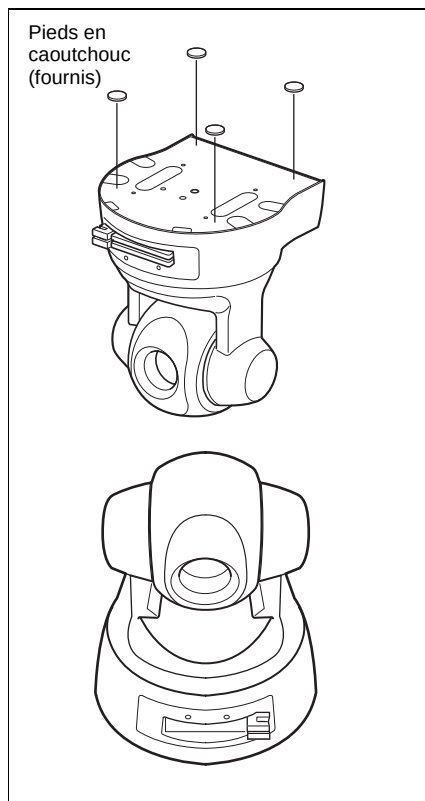


7 Branchez les câbles aux connecteurs à l'arrière de la caméra.



Installation sur une table

Collez les quatre pieds en caoutchouc fournis au-dessous de la caméra et placez celle-ci sur la table.



Précautions

Ce produit Sony a été conçu avec l'accent sur la sécurité. Notez, toutefois, que tout appareil électrique mal utilisé peut provoquer un incendie dans lequel on risque d'être gravement blessé.

Pour éviter de tels accidents, observez les précautions suivantes :

Respectez les précautions de sécurité

Observez impérativement les précautions de sécurité générales et les "Précautions d'utilisation".

En cas de panne

En cas de panne, cessez l'utilisation et adressez-vous à votre revendeur Sony agréé.

En cas de fonctionnement anormal

- Si la caméra dégage de la fumée ou une odeur anormale,
- Si des objets étrangers ont pénétré dans le boîtier
- Si la caméra est tombée ou si son boîtier est endommagé :

- 1 Débranchez le câble de la caméra et les câbles de raccordement.
- 2 Adressez-vous à votre revendeur Sony agréé ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Précautions d'utilisation

Lieu d'utilisation ou de rangement

Évitez d'utiliser ou de ranger la caméra dans les endroits suivants :

- endroits très chauds ou froids (température de fonctionnement : 0°C à +40°C [32°F à 104°F])
- endroits longuement exposés aux rayons directs du soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage (radiateurs, par exemple)
- proximité de sources magnétiques puissantes
- proximité d'un rayonnement électromagnétique puissant (émetteurs de radio ou de télévision, par exemple)

Transport

Transportez la caméra dans son emballage d'origine ou dans un emballage d'égale qualité.

Nettoyage

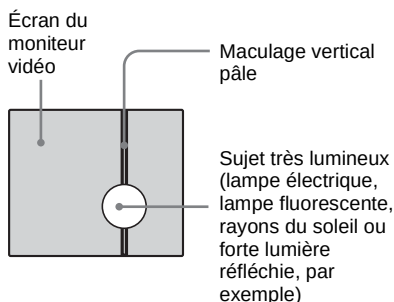
- Utilisez un pinceau soufflant pour enlever la poussière de l'objectif ou du filtre optique.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur de la caméra. Vous pouvez faire partir les taches persistantes en frottant avec un chiffon doux imbibé d'une petite quantité de solution détergente, puis en essuyant.
- N'utilisez pas de solvants volatils tels qu'alcool, benzène ou diluants. Ils pourraient endommager la finition.

Phénomènes caractéristiques du CCD

Il se peut que vous constatiez les phénomènes ci-dessous sur l'écran du moniteur pendant l'utilisation d'une caméra vidéo couleur CCD. Ces phénomènes sont dus à la haute sensibilité des capteurs d'image CCD et ne sont pas le signe d'une anomalie de la caméra.

Maculage vertical

Des sujets très lumineux peuvent provoquer un maculage vertical comme sur la figure ci-dessous.



Ce phénomène est commun aux photosites des CCD à transfert d'interligne et se manifeste lorsque la charge électrique induite par le rayonnement infrarouge à l'intérieur du capteur photosensible est transférée aux résistances.

Crénelage

Lorsque vous filmez de fines rayures, des lignes droites ou des motifs similaires, les lignes peuvent apparaître légèrement "en escalier".

Défauts d'aspect

Un capteur d'image CCD est constitué par une rangée d'éléments d'image individuels (pixels). Le dysfonctionnement d'un élément du capteur se manifeste par le palissement d'un pixel dans l'image. Ceci ne pose généralement pas de problème.

Mouchetures blanches

Lorsque vous filmez un sujet faiblement éclairé sous une température élevée, de petits points blancs peuvent apparaître sur toute la surface de l'image à l'écran.

Memory Sticks

Le Memory Stick

Le “Memory Stick” est un nouveau support d’enregistrement à puce compact, portable et polyvalent doté d’une capacité supérieure à celle d’une disquette. Il est spécialement conçu pour l’échange et le partage de données numériques entre produits compatibles “Memory Stick”. Étant amovible, le “Memory Stick” peut également être utilisé pour le stockage de données externes.

Types de Memory Stick

Il existe deux types de “Memory Sticks” : le “MagicGate Memory Stick” qui est doté de la technologie de protection des droits d’auteur MagicGate et le “Memory Stick” ordinaire. Vous pouvez utiliser l’un ou l’autre de ces types avec votre caméra. Toutefois, cette caméra ne prenant pas en charge les normes MagicGate, les données enregistrées avec elle ne sont pas soumises à la protection des droits d’auteur MagicGate.

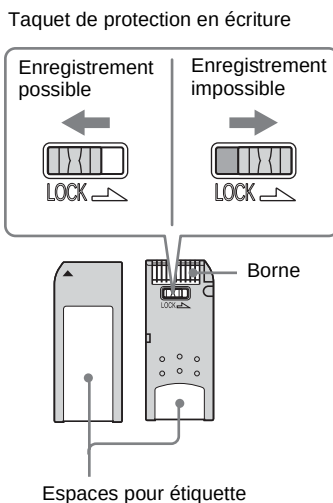
La technologie MagicGate

MagicGate est une technologie de protection des droits d’auteur utilisant une technologie de cryptage.

Pour protéger les données d’un Memory Stick

Le “Memory Stick” est doté d’un taquet de protection en écriture. Lorsque le taquet de protection en écriture est à gauche, vous pouvez enregistrer et effacer des données ou formater le “Memory Stick”. Si vous placez le taquet de protection en écriture sur LOCK (à droite), la lecture des données est possible, mais non leur enregistrement. Lorsque vous utilisez un “Memory Stick” avec cette caméra pour la lecture d’images enregistrées, nous vous recommandons de placer le taquet de protection en écriture sur LOCK.

Exemple



Formatage d’un Memory Stick

Avant de pouvoir utiliser un “Memory Stick” neuf sur cette caméra, vous devez le formater sur un ordinateur.

.....
“Memory Stick” et “MagicGate Memory Stick” sont des marques de Sony Corporation.

Remarques sur l'utilisation

- Pour utiliser un "Memory Stick" avec cette caméra, insérez un adaptateur PC Card pour "Memory Stick" en vente dans le commerce dans la fente PC Card et introduisez le "Memory Stick" dans l'adaptateur.
- Ne retirez pas un "Memory Stick" et ne mettez pas la caméra hors tension pendant le chargement des données. Ceci pourrait endommager ou effacer les données du "Memory Stick".
- Ne pliez pas, ne faites pas tomber et n'appliquez pas de chocs importants au "Memory Stick".
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le "Memory Stick".
- Veillez à ce que le "Memory Stick" ne soit pas mouillé.
- N'utilisez pas ou ne rangez pas le "Memory Stick" dans des endroits :
 - très chauds (dans un véhicule stationné au soleil ou à l'extérieur sous un soleil brûlant, par exemple)
 - exposés aux rayons directs du soleil
 - très humides ou sujets à des gaz corrosifs
 - à proximité d'électricité statique ou de champs magnétiques
- Veillez à ce que des objets métalliques ou votre doigt ne viennent pas en contact avec les parties métalliques de la borne du "Memory Stick".
- Ne collez rien d'autre que l'étiquette fournie dans l'espace pour étiquette du "Memory Stick".
- Transportez ou rangez le "Memory Stick" dans son boîtier.

Spécifications

Système/réseau

Processeur Processeur RISC 32 bits

Mémoire vive (RAM)

32 Mo

y compris la mémoire d'image
embarquée de 8 Mo environ

Mémoire flash 8 Mo

Système d'exploitation

Compatible µITRON 3.0

Protocole TCP/IP, ARP, ICMP, HTTP, FTP

(serveur/client), SMTP DHCP
(client)

Taille d'image **SNC-RZ30N**

736 × 480 (Auto), 736 × 480
(Trame), 736 × 480 (Champ),
640 × 480 (Auto), 640 × 480
(Trame), 640 × 480 (Champ),
320 × 240, 160 × 120

SNC-RZ30P

736 × 544 (Auto), 736 × 544
(Trame), 736 × 544 (Champ),
640 × 480 (Auto), 640 × 480
(Trame), 640 × 480 (Champ),
320 × 240, 160 × 120

Format de compression

Compatible ligne de base JPEG
(YCbCr422)

Qualité d'image (taux de compression)

1/5 à 1/60 environ (10 niveaux)

Le taux de compression est basé
sur une image de 24 bits/
élément d'image (8 bits pour
chacun de R, V et B).

Taux de trame **SNC-RZ30N**

30 FPS (640 × 480) maximum

SNC-RZ30P

25 FPS (640 × 480) maximum

Navigateur Internet

Internet Explorer ver. 5.5 ou 6.0

(Systèmes d'exploitation
disponibles : Windows 98/
98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP)

Netscape Navigator ver. 6.2x

(Systèmes d'exploitation
disponibles : Windows 98/
98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP)

Environnements informatiques

Windows

Processeur : Pentium III
500 MHz ou plus puissant
(Pentium 4,1 GHz ou plus
puissant recommandé)
Mémoire vive (RAM) : 128 Mo
ou plus
Taille d'affichage 1024 × 768,
(16,7 millions de couleurs) ou
plus

Accès utilisateurs maximum
50 utilisateurs

Sécurité réseau

Mot de passe (authentification de
base), filtrage IP

Personnalisation de page d'accueil

Démarrage depuis une page
d'accueil sur une PC Card
possible

Autres fonctions

Détection d'activité, recadrage
d'image, horloge embarquée,
etc.

Caméra

Dispositif d'image

SNC-RZ30N

CCD type 1/6, transfert
d'interligne, 680 000 éléments
d'image

SNC-RZ30P

CCD type 1/6, transfert
d'interligne, 800 000 éléments
d'image

Rapport signal/bruit

48 dB

Éclairage minimum

3 lx (mode AE, obturation lente
désactivée)

Mode d'exposition

Auto, priorité à la vitesse
d'obturation, priorité à
l'ouverture, manuel (correction
de contre-jour commutable sauf
en mode manuel)

Diaphragme Auto/manuel (F1.6 à fermé)

Gain Auto/manuel (−3 dB à 28 dB)

Obturbateur électronique

Auto/manuel (1 à 1/10 000 s)

Mode balance des blancs

Auto, intérieur, extérieur, balance
des blancs One Push, ATW,
manuel

Mode de mise au point

Auto/manuel (proche, éloignée,
mise au point automatique One
Push)

Mode de zoom Complet (×1 à ×300), optique
seulement (×1 à ×25)

Réglage de saturation

−3 à +3

Réglage de netteté

1 à 16

Réglage de contraste

−3 à +3

Autres fonctions

Fonction jour/nuit, stabilisateur,
correction d'exposition

Objectif

Rapport de zoom

×25 (infini)

Angle de vue horizontal

2,0 à 45°

Longueur de focale

f = 2,4 à 60 mm

Nombre F F1,6 (côté grand-angle),

F2,7 (côté téléobjectif)

Distance de prise de vue minimale

Côté téléobjectif : 800 mm

Côté grand-angle : 30 mm

Mécanisme

Panoramique −170 à +170°, rotation de 340°
dans les 2 secondes

Inclinaison −90 à +25°, rotation de 115° dans
les 1,5 secondes

Interface

Port Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX (RJ-45)

Port d'E/S Entrées d'alarme 1 à 3 :
périphérique de 3,3 à 24 V CC
pris en charge
(entrées de photocoupleur
électriquement isolées de la
caméra)

Sorties d'alarme 1 et 2 : 24 V CC
ou moins, 1 A
(sorties de relais mécanique
électriquement isolées de la
caméra)

Interface série

Transparente RS-485/RS-232C

Sortie vidéo VIDEO OUT: BNC, 1,0 Vc-c,
75 ohms, asymétrique, sync
négative

Fente PC Card

PCMCIA Type II (2)

Autres informations

Alimentation	12 V CC
Consommation de courant	1,8 A max. (à 12 V CC)
Consommation électrique	21,6 W max.
Température de fonctionnement	0 à 40 °C (32 à 104 °F)
Température de stockage	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
Dimensions	140 × 175 × 144 mm (5 ⁵ / ₈ × 7 × 5 ³ / ₄ pouces) pièces saillantes non comprises
Poids	1,2 kg (2 lb 10 oz) environ
Accessoires fournis	Adaptateur secteur (1) Cordon d'alimentation (1) Câble Ethernet (Câble UTP catégorie 5 croisé) (1) CD-ROM (programme d'installation et Guide de l'utilisateur) (1) Support de montage au plafond (A) (1) Support de montage au plafond (B) (1) Câble métallique (1) Vis de fixation (+PSW 3 × 6) (7) Vis épaulée M4 (1) Prise d'E/S (1) Pied en caoutchouc (4) Filtre cavalier (2) Manuel d'installation (ce document) (1)

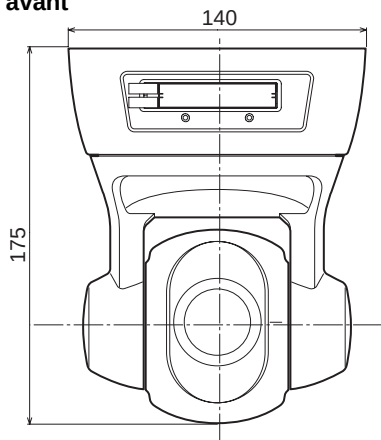
Accessoires en option

“Memory Stick” MSA-128 A (128 Mo)
Adaptateur PC Card pour “Memory Stick”
MSAC-PC2

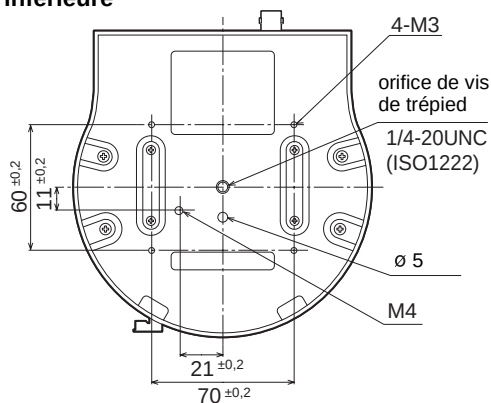
La conception et les spécifications sont
susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Dimensions

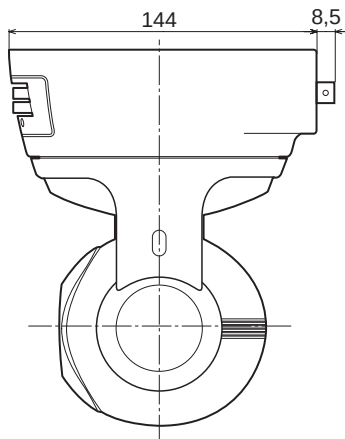
Face
avant



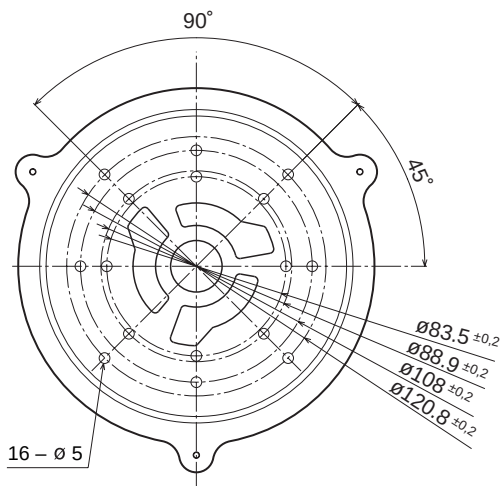
Face
inférieure



Face
latérale



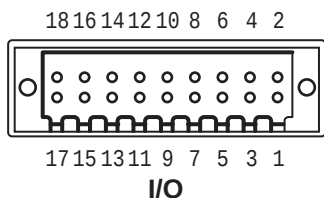
Support de montage au
plafond (B)



Unité : mm

Brochage et utilisation du port d'E/S

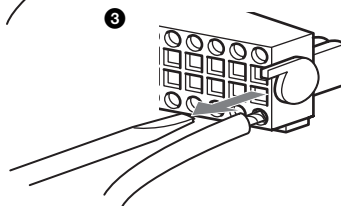
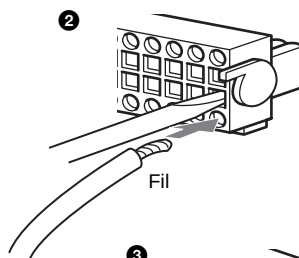
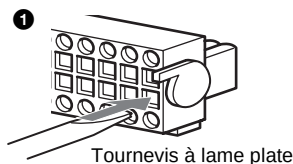
Brochage du port d'E/S



N° de broche	Nom de broche
1	Entrée capteur 1 –
2	Entrée capteur 1 +
3	Entrée capteur 2 –
4	Entrée capteur 2 +
5	Entrée capteur 3 –
6	Entrée capteur 3 +
7	Sortie alarme 1 –
8	Sortie alarme 1 +
9	Sortie alarme 2 –
10	Sortie alarme 2 +
11	GND
12	VDD (5 V)
13	GND (RS-232C/485)
14	Réservé
15	RXD (RS-232C)
16	TXD (RS-232C)
17	– TXD/RXD (RS-485)
18	+ TXD/RXD (RS-485)

Utilisation de la prise d'E/S

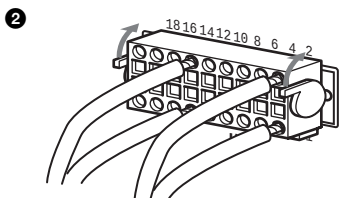
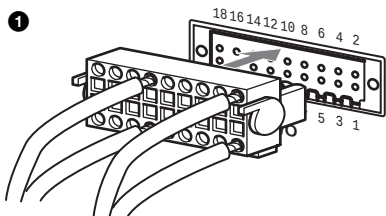
- 1 Insérez un petit tournevis à lame plate dans la fente supérieure ou inférieure de l'orifice où vous désirez connecter un fil (n° 28 à 18 AWG). Insérez le fil tout en maintenant le tournevis vers le bas, puis relâchez celui-ci.



Répétez cette opération pour connecter tous les fils nécessaires.

- 2 Insérez la prise d'E/S dans le port d'E/S au dos de la caméra, puis relevez les leviers des deux côtés pour verrouiller la prise.

Autres informations



Pour retirer la prise, abaissez simultanément les deux leviers.

Schéma de câblage pour l'entrée de capteur

Contacteur mécanique/dispositif de sortie à collecteur ouvert

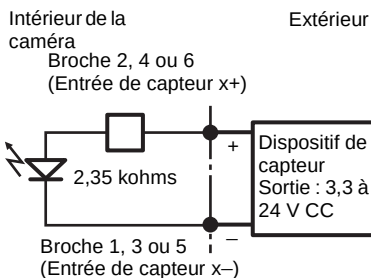
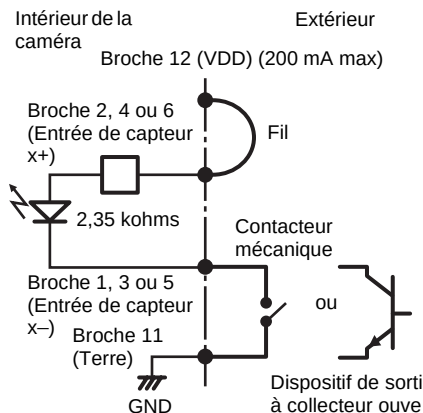
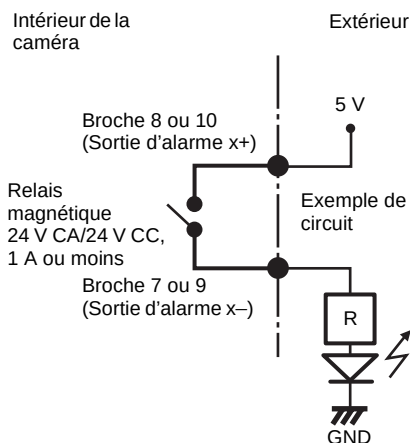


Schéma de câblage pour la sortie d'alarme



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para el adaptador de CA

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato.

Contrate exclusivamente los servicios de personal cualificado.

Importante

La placa del fabricante se encuentra en la parte inferior.

Índice

Introducción

Características	4
Accesorios que se suministran	5
Acerca de los manuales que se suministran	7
Nombres de los manuales	7
Usar los manuales del CD-ROM	7
Ubicación y función de las partes y controles	8

Instalación y conexiones básicas

Requisitos del sistema	11
Instalar los filtros pinza	11
Asignar direcciones IP a la cámara ..	12
Conectar la cámara a un ordenador	12
Conectar la cámara a una red local	13
Asignar la dirección IP mediante el programa de configuración	14
Acceso a la cámara mediante el explorador Web	15
Instalar la cámara	16
Instalar en el techo	17
Instalar sobre el escritorio	20

Otros

Precauciones	21
Precauciones de uso	21
Fenómenos típicos de los CCD	22
Acerca de Memory Stick	23
Especificaciones	24
Dimensiones	27
Asignación de pines y uso del puerto I/O (E/S)	28

ES

Características

Monitorización de alta calidad a través de la red

Puede monitorizar una imagen real de alta calidad, procedente de la cámara, a través del explorador Web de un ordenador conectado a una red 10BASE-T o 100BASE-TX. La frecuencia máxima de cuadros es de 30 FPS (cps) para el modelo SNC-RZ30N y de 25 FPS (cps) para el modelo SNC-RZ30P. También es posible controlar la imagen monitorizada a través del explorador Web para seleccionar la parte y el tamaño de la imagen que se desea ver. En un momento dado, puede haber hasta 50 usuarios viendo la imagen procedente de una sola cámara.

Exploradores Web disponibles

Microsoft Internet Explorer ¹⁾ Ver. 5.5 ó 6.0 (S.O. disponibles: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP ¹⁾)
Netscape Navigator ²⁾ Ver. 6.2x (S.O. disponibles: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP ¹⁾)

Mecanismo de barrido horizontal y vertical de alta velocidad, con control remoto, y objetivo zoom de enfoque automático y alta capacidad de ampliación

La cámara está provista de un mecanismo de barrido horizontal de alta velocidad (rotación de 340° en 2 segundos) y ángulo amplio (−170° a +170°), un mecanismo de barrido vertical de alta velocidad (rotación de 115° en 1,5 segundos) y ángulo amplio (−90° a +25°), y un objetivo zoom de alta capacidad de ampliación con un zoom óptico de 25 aumentos y un zoom eléctrico de 12 aumentos, lo que proporciona en total 300 aumentos.

Grabación de imagen en la memoria incorporada o en una tarjeta de memoria ATA recomendada

Puede grabar imágenes estáticas procedentes de la cámara en la memoria incorporada de la cámara (unos 8 MB) o en una tarjeta de memoria ATA recomendada (un “Memory Stick” insertado en un adaptador PC Card). Puede grabar una imagen estática en un momento determinado, disparada por la entrada del sensor externo, la función de detección de actividad incorporada o el botón de disparo manual, o bien puede grabar una secuencia de imágenes durante un periodo determinado, antes y después del disparo. También es posible grabar imágenes estáticas periódicamente.

Transmisión de imágenes mediante correo electrónico o un servidor de FTP

Es posible enviar una imagen estática procedente de la cámara como adjunto de un mensaje de correo electrónico, o enviarla a un servidor FTP, en un momento determinado por la entrada del sensor externo, por la función de detección de actividad incorporada o por el botón de disparo manual. También es posible enviar a un servidor FTP una secuencia de imágenes estáticas durante un periodo de tiempo determinado, antes y después del disparo, o enviarlas periódicamente.

Si utiliza el software cliente FTP del ordenador, también puede buscar y recibir imágenes estáticas grabadas en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria ATA recomendada (un “Memory Stick” insertado en un adaptador PC Card) insertada en la ranura PC Card de la cámara.

1) Microsoft, Windows, Internet Explorer y MS-DOS son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

2) Netscape y Navigator son marcas comerciales registradas de Netscape Communications Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Posiciones preestablecidas y programas de recorrido

Puede guardar hasta 16 posiciones preestablecidas (de barrido horizontal, barrido vertical y zoom) de la cámara, y un máximo de 5 programas de recorrido compuestos a partir de las posiciones preestablecidas. Puede activar las posiciones preestablecidas mediante la sincronización con la entrada del sensor externo o la función de detección de actividad incorporada.

Salida de alarma

La cámara está equipada con dos conjuntos de salidas de alarma. Puede utilizarlas para controlar dispositivos periféricos mediante la sincronización con las entradas del sensor externo, la función de detección de actividad incorporada, el botón de disparo manual, la función Día/Noche o el temporizador.

Interfaz RS-232C/RS-485 de tipo transparente

Si conecta dispositivos periféricos a la cámara a través de la interfaz RS-232C o RS-485, puede controlar los dispositivos desde el ordenador, a través de la red, y recibir datos procedentes de estos dispositivos.

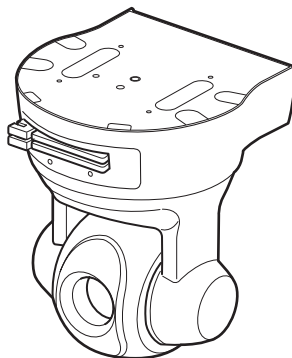
Salida de vídeo analógico

La salida de vídeo analógico permite conectar una grabadora de vídeo o un monitor de TV para grabar o monitorizar la imagen de forma local.

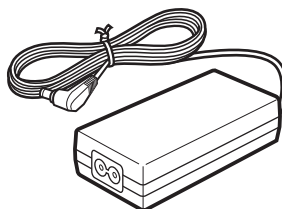
Accesorios que se suministran

Cuando abra el paquete, compruebe que incluye todos los accesorios que se suministran.

Cámara (1)

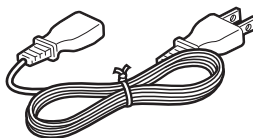


Adaptador de alimentación CA (1)

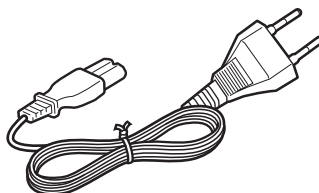


Cable de alimentación CA (1)

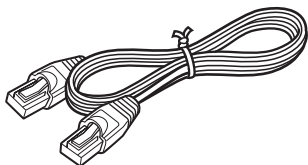
Modelo para EE.UU. y Canadá



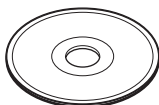
Modelo para Europa



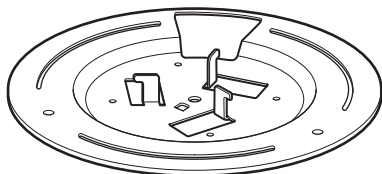
Cable Ethernet (1)
(Cable cruzado UTP Categoría 5)



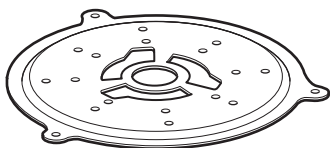
CD-ROM (incluye el programa de configuración y la guía del usuario)
(1)



Fijación para techo (A) (1)



Fijación para techo (B) (1)



Cable (1)



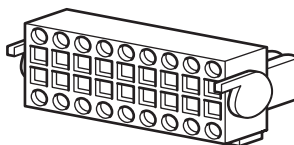
Tornillo +PSW 3x6 (7)



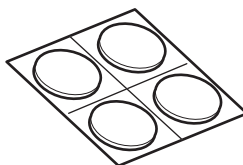
Tornillo con pivote M4 (1)



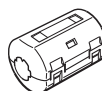
Receptáculo I/O (E/S)



Base de goma (4)



Filtro pinza (2)



Manual de instalación (1)

Acerca de los manuales que se suministran

Nombres de los manuales

Con esta unidad se suministran los manuales siguientes.

Manual de instalación (este documento)

El Manual de instalación describe los nombres y las funciones de las partes de la cámara, la instalación y las conexiones de la cámara, etc. No olvide leerlo antes de hacer funcionar la cámara.

Guía del usuario (almacenada en el CD-ROM)

La Guía del usuario describe la configuración de la cámara y las operaciones desde el explorador Web.

Para abrir la Guía del usuario, vea “Usar los manuales del CD-ROM” más adelante.

Usar los manuales del CD-ROM

El disco CD-ROM que se suministra incluye las Guías del usuario para los modelos SNC-RZ30N/RZ30P (versiones en japonés, inglés, francés, alemán, español, italiano y chino).

Requisitos del sistema del CD-ROM

Para tener acceso al disco CD-ROM que se suministra, se necesita lo siguiente.

- Ordenador: PC con CPU MMX Pentium ¹⁾ 166 MHz o más rápida

- Memoria instalada: 64 MB o más
- Unidad de CD-ROM: × 8 o más rápida
- Monitor: monitor compatible con una resolución de 800 × 600 o superior

Si no se cumplen estos requisitos, es posible que el acceso al disco CD-ROM sea lento, o que no sea posible en absoluto.

Preparativos

Para utilizar la Guía del usuario que contiene el disco CD-ROM, debe estar instalado en el ordenador Adobe Acrobat ²⁾ Reader Versión 4.0 o posterior.

Nota

Si no está instalado Adobe Acrobat Reader, puede descargarlo de la siguiente dirección URL:

<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

Leer el manual del CD-ROM

Para leer la Guía del usuario que contiene el disco CD-ROM, haga lo siguiente.

- 1 Inserte en la unidad de CD-ROM el disco CD-ROM que se suministra.
- 2 Haga doble clic en la carpeta Manual.
- 3 Haga doble clic en la versión que desea leer.
Se abrirá un archivo PDF de la Guía del usuario.

Nota

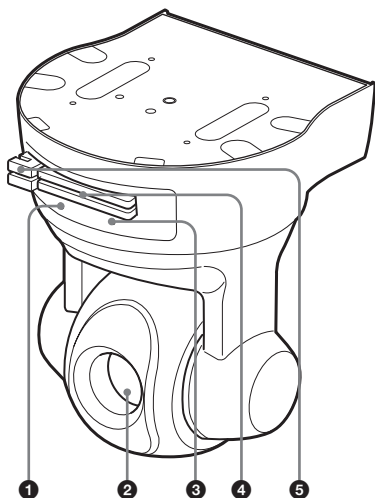
Si pierde el disco CD-ROM o no puede leer ya su contenido, por ejemplo debido a una avería de hardware, póngase en contacto con un representante del servicio técnico de Sony.

1) MMX y Pentium son marcas comerciales registradas de Intel Corporation o de sus subsidiarias en los Estados Unidos y en otros países.

2) Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

Ubicación y función de las partes y controles

Parte frontal



1 Indicador NETWORK (naranja/verde)

El indicador parpadea en naranja cuando la cámara está conectada a la red 10BASE-T; parpadea en verde cuando la cámara está conectada a la red 100BASE-TX.

El indicador se apaga cuando la cámara no está conectada a la red.

2 Objetivo

Como equipo estándar, se monta un objetivo óptico zoom $\times 25$, de enfoque automático.

3 Indicador POWER (verde)

Cuando se suministra energía a la cámara, ésta inicia la comprobación del sistema. Si el sistema es normal, se ilumina este indicador.

Si se produce un error, el indicador parpadea cada segundo. En este caso, consulte con el distribuidor autorizado de Sony.

4 Ranuras PC Card

Inserte la tarjeta de memoria ATA recomendada (un “Memory Stick” insertado en un adaptador PC Card) en cada ranura.

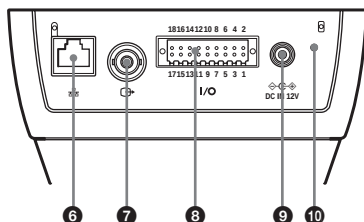
Las falsas tarjetas se insertan en fábrica. Retire la falsa tarjeta cuando utilice la ranura.

Nota

Inserte la tarjeta PC Card con el lado frontal hacia los indicadores NETWORK y POWER.

5 Palancas PC Card

Presione la palanca para retirar la tarjeta PC Card de la cámara.

Parte trasera**6 Puerto (Ethernet)**

Conéctelo a un concentrador o un ordenador de la red 10BASE-T o 100BASE-TX mediante un cable Ethernet (UTP, categoría 5).

Precaución

Cuando utilice un cable LAN: Por razones de seguridad, no conecte al conexión de cableado de dispositivos periféricos que puedan tener una tensión excesiva.

7 Conexión (salida de vídeo) (tipo BNC)

Ofrece una señal de vídeo compuesto. Conéctelo a la conexión de entrada de vídeo compuesto de un monitor de vídeo, una grabadora de vídeo, etc.

Nota

Esta cámara está diseñada de modo que la imagen monitorizada se muestre en el sentido correcto cuando la cámara está montada en el techo. Cuando la cámara se encuentra sobre el escritorio, en consecuencia, la imagen monitorizada se muestra invertida verticalmente.

8 Puerto I/O (Input/Output, Entrada/Salida)

Este puerto está equipado con puerto RS-485 o RS-232C, tres entradas de sensor y dos salidas de alarma. El puerto RS-485 o RS-232C se utiliza cuando se conectan dispositivos periféricos a la cámara mediante la interfaz RS-485 o RS-232C, y controla los dispositivos desde el ordenador o recibe datos de los dispositivos a través de la red.

Las entradas de sensor se utilizan para sincronizar el funcionamiento de la cámara con el correo electrónico, o para otras aplicaciones.

Las salidas de alarma se utilizan para controlar los dispositivos periféricos conectados mediante la sincronización con la entrada de un sensor externo, la función de detección de actividad incorporada, un botón de disparo manual, la función Día/Noche o la función de temporizador.

Para obtener información detallada sobre cada función y sobre las configuraciones necesarias, consulte la Guía del usuario almacenada en el CD-ROM que se suministra.

Para ver la asignación de pines y el cableado, consulte “Asignación de pines y uso del puerto I/O (E/S)” en la página 28.

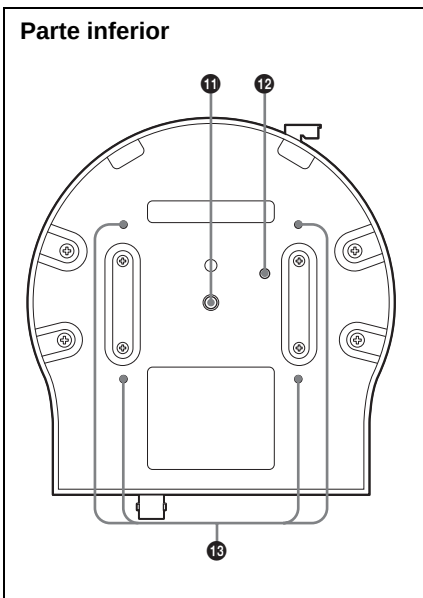
9 Conexión DC IN 12 V (entrada de alimentación)

Conecte el adaptador de alimentación de CA suministrado.

10 Interruptor de reinicio

Para reiniciar la cámara a las configuraciones predeterminadas de fábrica, mantenga presionado este interruptor y suministre energía a la cámara.

Parte inferior



13 Orificios para los tornillos de montaje en la fijación para techo

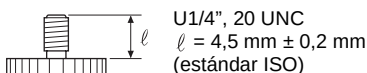
Cuando instale la cámara en el techo, sujete la fijación para techo que se suministra (A) a estos orificios, mediante los tornillos suministrados.

Para ver cómo instalar la cámara en el techo, consulte la página 17.

11 Orificio de instalación/trípode

Utilice este orificio para instalar la cámara en un trípode (tornillo: 1/4", 20 UNC)

Puede utilizar el siguiente tornillo de montaje.



12 Orificio para el tornillo de montaje del cable

Cuando instale la cámara en el techo, sujete el cable que se suministra a este orificio, mediante el tornillo con pivote suministrado.

Para ver cómo instalar la cámara en el techo, consulte la página 17.

Requisitos del sistema

Procesador

Pentium III 500 MHz o superior (se recomienda Pentium 4, 1 GHz o superior)

RAM

128 MB o más

S.O.

Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP

Explorador Web

Internet Explorer Ver. 5.5 o Ver. 6.0

Netscape Navigator Ver. 6.2x

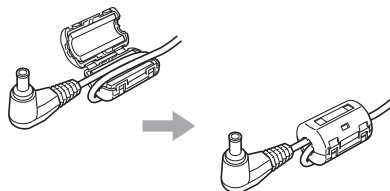
Instalar los filtros pinza

Antes de utilizar la cámara, instale los filtros pinza que se suministran en el cable del adaptador de alimentación CA y el cable de alimentación CA, como se muestra a continuación.

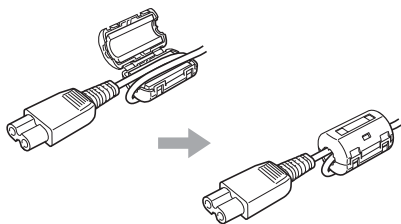
Notas

- Tenga cuidado de no atrapar el cable entre los trinquetes del filtro pinza.
- Procure instalar los filtros pinza lo más cerca posible de los extremos del adaptador de alimentación CA y del cable de alimentación CA. Los filtros pinza no serán efectivos a menos que estén inmediatamente adyacentes a los extremos del cable.

Instale el filtro pinza en el extremo del enchufe del cable del adaptador de alimentación CA.



Instale el filtro pinza en el extremo del adaptador de alimentación CA del cable de alimentación CA.



Asignar direcciones IP a la cámara

Para conectar la cámara a una red, deberá asignar una nueva dirección IP a la cámara. Antes de asignar la dirección IP, conecte la cámara a un ordenador o a una red. Para conectarla al ordenador, utilice el cable Ethernet que se suministra (cable cruzado). Para conectarla a la red, utilice un cable Ethernet comercial (cable recto). Hay dos maneras de asignar la dirección IP:

- **Utilizando el programa de configuración almacenado en el CD-ROM que se suministra**

Para obtener información detallada sobre las operaciones, consulte “Asignar la dirección IP mediante el programa de configuración” en la página 14.

- **Utilizando los comandos ARP (Address Resolution Protocol, Protocolo de resolución de direcciones)**

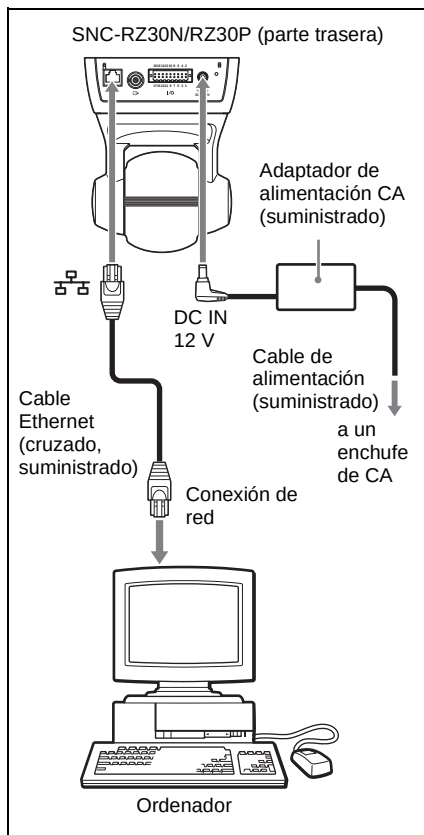
Abra la ventana de DOS en el ordenador y escriba los comandos ARP especificados.

Para obtener información detallada sobre las operaciones, consulte “Asignar la dirección IP a la cámara utilizando comandos ARP”, en la Guía del usuario almacenada en el CD-ROM que se suministra.

Nota

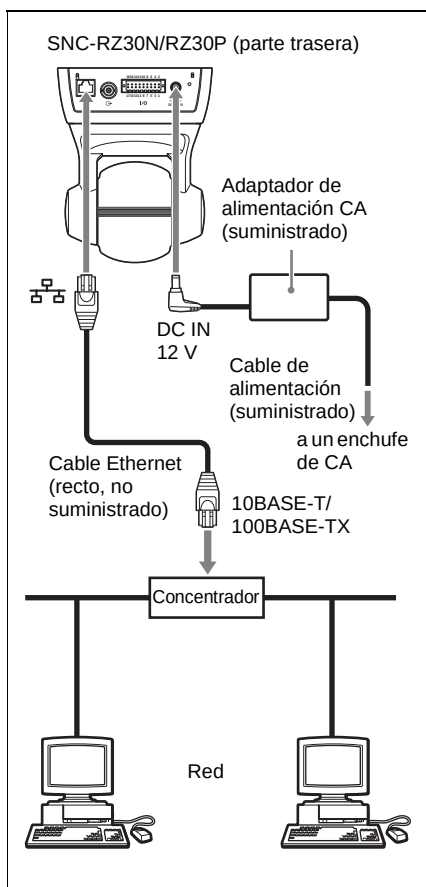
Para determinar la dirección IP que se asignará a la cámara, consulte con el administrador del sistema.

Conectar la cámara a un ordenador



- 1 **Utilizando el cable Ethernet que se suministra (cruzado), conecte el puerto  (Ethernet) de la cámara a la conexión de red de un ordenador.**
- 2 **Conecte el cable de alimentación al adaptador de alimentación CA (ambos suministrados), y conecte la conexión DC IN 12 V de la cámara a un enchufe CA.**

Conectar la cámara a una red local



- 1 Utilizando un cable Ethernet comercial, conecte el puerto  (Ethernet) a un concentrador de la red.

Utilice un cable recto UTP Categoría 5 para la conexión.

- 2 Conecte el cable de alimentación al adaptador de alimentación CA (ambos suministrados), y conecte la conexión DC IN 12 V de la cámara a un enchufe CA.

Asignar la dirección IP mediante el programa de configuración

- 1 Inserte en la unidad de CD-ROM el disco CD-ROM que se suministra.
- 2 Haga doble clic en la carpeta Setup de la unidad de CD-ROM.
- 3 Haga doble clic en Setup.exe.
- 4 Instale el programa de configuración IP en el ordenador siguiendo las indicaciones del asistente.

Si se muestra el Contrato de licencia de software, léalo detenidamente y acéptelo para continuar la instalación.

- 5 Inicie el programa de configuración de IP.

El programa detecta las cámaras SNC-RZ30 conectadas a la red local y las muestra en una lista en la ventana de la ficha Network (Red).

MAC address	IP address	Model	Serial No.
08:00:46:21:45:7a	192.168.0.100	SNC-RZ30P	932004

☐ Obtain an IP address automatically
☒ Use the following IP address
 IP address: 192 . 168 . 0 . 100
 Subnet mask: 255 . 0 . 0 . 0

☐ Obtain DNS server address automatically
☒ Use the following DNS server address
 Primary DNS server address: 192 . 168 . 0 . 1
 Secondary DNS server address: 192 . 168 . 10 . 1
 Third DNS server address:
 Fourth DNS server address:

Administrator name: admin
 Administrator password: ****

- 6 Haga clic, en la lista, en la cámara a la que desea asignar una nueva dirección IP.

Se mostrará la configuración de red de la cámara seleccionada.

- 7 Establezca la dirección IP.

Para obtener la dirección IP automáticamente desde un servidor DHCP:

Seleccione **Obtain an IP address automatically** (Obtener una dirección IP automáticamente).

Se asignarán automáticamente la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de acceso predeterminada.

Para especificar manualmente la dirección IP:

Seleccione **Use the following IP address** (Usar la siguiente dirección IP) y escriba la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de acceso predeterminada en cada uno de los cuadros.

- 8 Establezca la dirección del servidor DNS principal y, si es necesario, la dirección del servidor DNS secundario.

Para obtener las direcciones del servidor DNS automáticamente:

Seleccione **Obtain DNS server address automatically** (Obtener servidor DNS automáticamente).

Para especificar manualmente las direcciones del servidor DNS:

Seleccione **Use the following DNS server** (Usar el siguiente servidor DNS) y escriba la dirección del servidor DNS principal y la dirección del servidor DNS secundario en cada uno de los cuadros.

Nota

Las direcciones del tercer servidor DNS y del cuarto servidor DNS no son válidas para esta cámara.

9 Escriba el nombre y la contraseña del administrador.

Las configuraciones predeterminadas para ambos elementos son “admin”.

10 Confirme que todos los elementos están establecidos correctamente y, a continuación, haga clic en Apply (Aplicar).

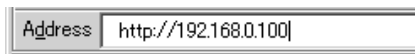
Si se muestra “Setting OK” (“Configuración correcta”), la dirección IP está configurada correctamente.

Acceso a la cámara mediante el explorador Web

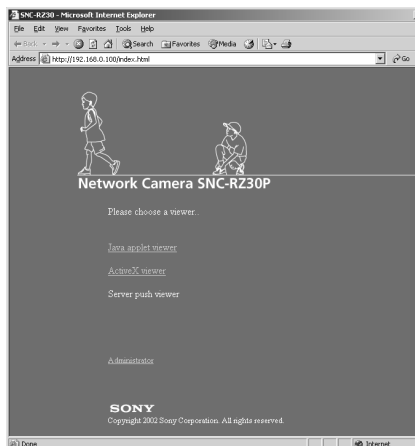
Una vez asignada una dirección IP a la cámara, compruebe que realmente puede tener acceso a ella mediante el explorador Web instalado en el ordenador. Esta sección explica cómo tener acceso a la cámara mediante Internet Explorer.

Para obtener información detallada sobre las operaciones del explorador Web, por ejemplo cómo utilizar un explorador Web diferente de Internet Explorer, consulte la Guía del usuario almacenada en el CD-ROM que se suministra.

1 Inicie el explorador Web en el ordenador y escriba la dirección IP de la cámara en el cuadro URL.



Se mostrará la página de bienvenida de **Network Camera SNC-RZ30**.



2 Haga clic en el ActiveX viewer.

Se mostrará la página principal del visor, y aparecerá en la pantalla la imagen de monitor procedente de la cámara.

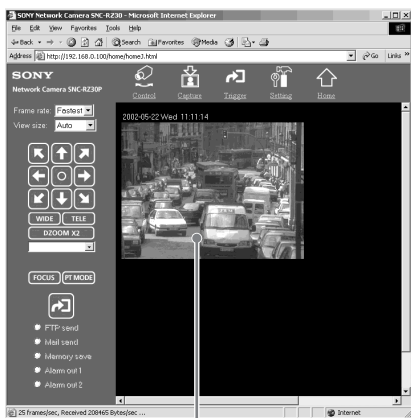


Imagen de monitor

La asignación de dirección IP está completa. Pase a “Instalar la cámara”.

Nota

Para que la página de bienvenida funcione correctamente, establezca el nivel de seguridad de Internet Explorer en **Medium** o un nivel inferior, de la manera siguiente:

- 1 Seleccione **Tool** en la barra de menús de Internet Explorer; a continuación, seleccione **Internet Options** y la ficha **Security**.
- 2 Haga clic en el icono **Internet** (cuando utilice la cámara a través de Internet) o en el icono **Local intranet** (cuando utilice la cámara a través de una red local).
- 3 Establezca el control deslizante en **Medium** o en un nivel inferior. (Si no se muestra el control deslizante, haga clic en **Default Level**.)

Instalar la cámara

ATENCIÓN

Si va a instalar la cámara en el techo, asegúrese de que está segura. Si no se instala de forma segura, la cámara puede caerse y producir daños.

Nota sobre el ángulo de instalación

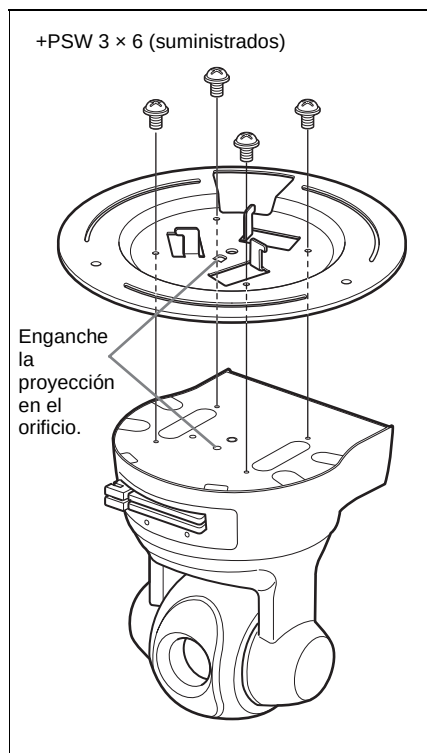
Está garantizado un ángulo de instalación de la cámara dentro de $\pm 15^\circ$ desde la línea horizontal. Si se instala la cámara fuera del ángulo garantizado, no podrá utilizarse correctamente.

Instalar en el techo

Puede instalar la cámara en una caja de empalmes preinstalada en el techo, utilizando las fijaciones para techo, el cable y los tornillos que se suministran.

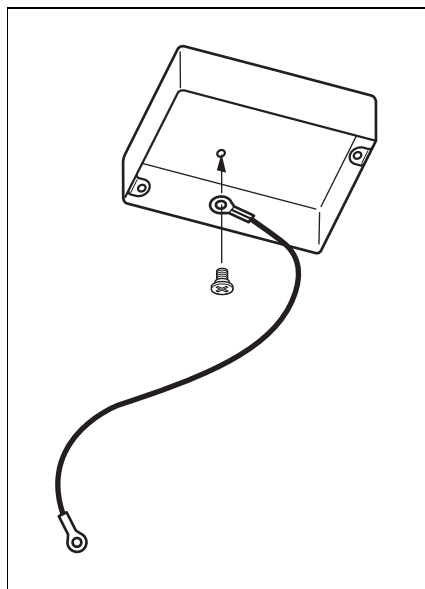
1 Monte la fijación de techo (A) en la parte inferior de la cámara, con los cuatro tornillos (+PSW 3 × 6).

Enganche la proyección de la fijación en el orificio de la cámara.



2 Sujete el cable a la caja de empalmes del techo.

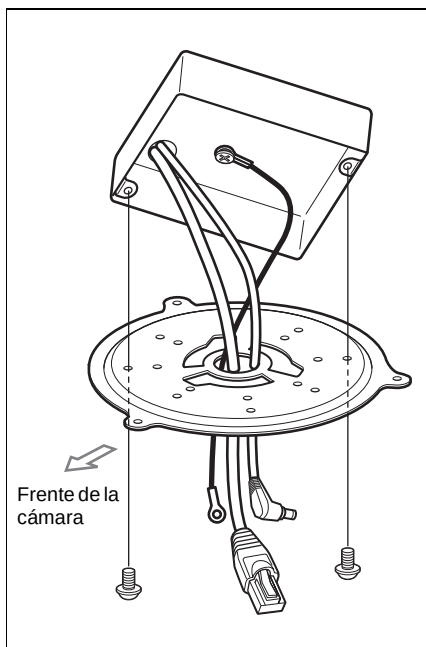
Utilice un tornillo que se ajuste al orificio de la caja de empalmes (no suministrado).



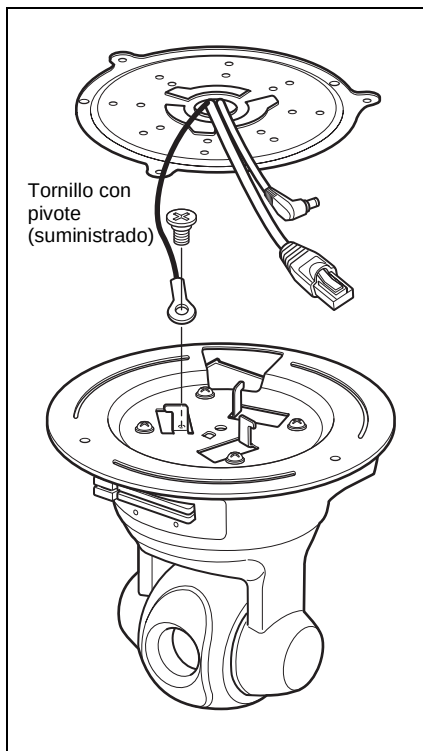
3 Monte la fijación de techo (B) en la caja de empalmes del techo.

Utilice tornillos que se ajusten a los orificios de la caja de empalmes (no suministrados).

Utilice los orificios de tornillos de la fijación adecuados, de modo que una de las tres proyecciones de la circunferencia de la fijación indique la dirección en la que se orientará la cámara.

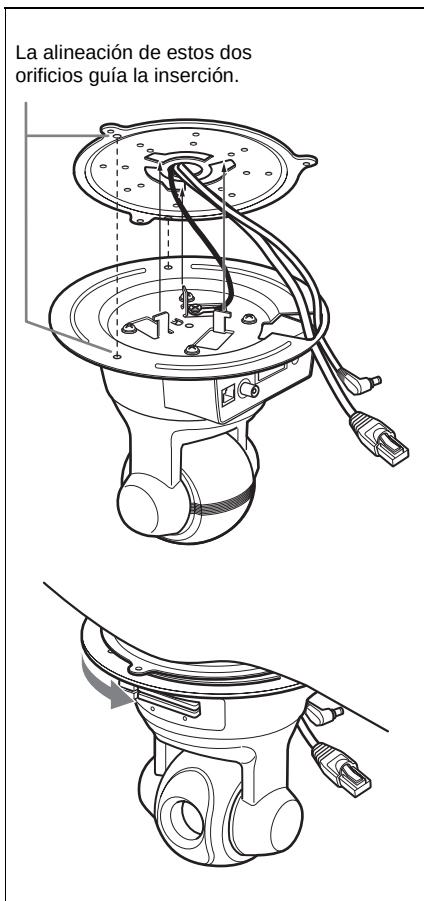


4 Sujete el cable al orificio del tornillo de montaje del cable, que se encuentra en la parte inferior de la cámara, utilizando el tornillo con pivote que se suministra.

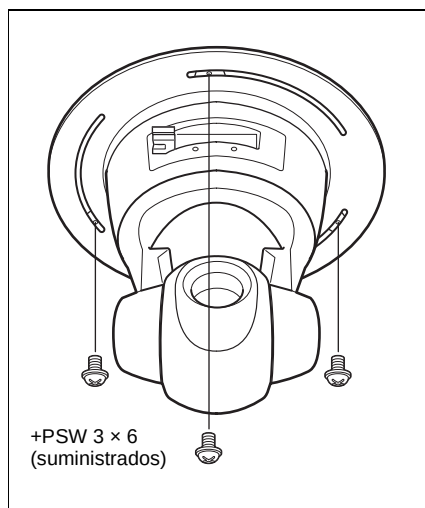


- 5** Inserte las tres proyecciones de la fijación de techo (A) en los orificios de la fijación de techo (B); a continuación, gire la fijación (A) a la derecha para fijarla temporalmente.

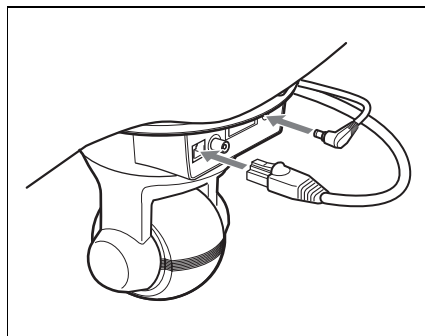
Pasa los cables a través de los orificios de la fijación (A), como se ilustra.



- 6** Sujete las fijaciones (A) a (B) con los tornillos suministrados (+PSW 3 x 6).



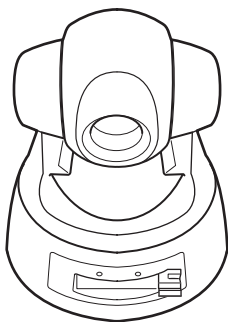
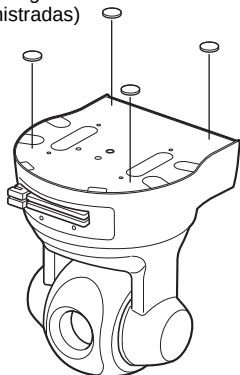
- 7** Conecte los cables a las conexiones de la parte trasera de la cámara.



Instalar sobre el escritorio

Adhiera las cuatro bases de goma que se suministran en la parte inferior de la cámara, y ponga la cámara sobre el escritorio.

Bases de goma
(suministradas)



Precauciones

Este producto Sony ha sido diseñado pensando en la seguridad. Sin embargo, si no se utilizan correctamente, los productos eléctricos pueden provocar incendios, que pueden producir lesiones corporales graves. Para evitar tales accidentes, tenga en cuenta lo siguiente.

Tenga presentes las precauciones de seguridad

No olvide seguir las precauciones generales de seguridad y las “Precauciones de uso”.

En caso de avería

Si el sistema se avería, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Sony.

En caso de funcionamiento anormal

- Si la unidad emite humo o algún olor extraño,
- Si entra en la carcasa agua o algún objeto extraño, o
- Si deja caer la unidad o daña la carcasa:

- 1 Desconecte el cable de la cámara y los cables de conexión.
- 2 Póngase en contacto con el distribuidor Sony autorizado o con el comercio donde adquirió el producto.

Precauciones de uso

Lugar de funcionamiento o almacenamiento

Evite utilizar o almacenar la cámara en los lugares siguientes:

- Lugares extremadamente calientes o fríos (Temperatura de funcionamiento: 0°C a +40°C [32°F a 104°F])
- Lugares expuestos a la luz directa del sol durante mucho tiempo, o cerca de equipos de calefacción (p.e., cerca de radiadores)
- Cerca de fuentes intensas de magnetismo
- Cerca de fuentes potentes de radiación electromagnética, tales como radios o transmisores de TV

Transporte

Cuando transporte la cámara, empaquétela como se empaquetó originalmente en la fábrica, o con materiales de igual calidad.

Limpieza

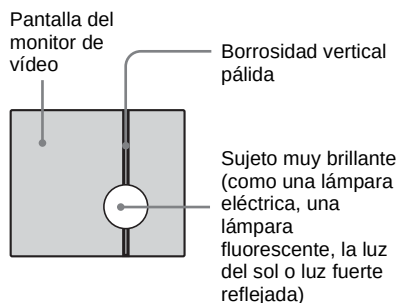
- Utilice un soplador para eliminar el polvo del objetivo o del filtro óptico.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar las superficies externas de la cámara. Las manchas persistentes pueden eliminarse con un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de solución detergente; a continuación, seque la cámara.
- No utilice disolventes volátiles tales como alcohol, benceno o diluyente, ya que pueden dañar el acabado de las superficies.

Fenómenos típicos de los CCD

Mientras se utiliza una cámara de vídeo en color CCD, en la pantalla del monitor pueden aparecer los siguientes fenómenos. Estos fenómenos tienen su origen en la elevada sensibilidad de los sensores de imagen CCD, y no indican ningún defecto de la cámara.

Borrosidad vertical

Puede aparecer una “borrosidad” que se extiende verticalmente desde los objetos muy brillantes, como se muestra a continuación.



Este fenómeno es común a los elementos de imagen CCD que utilizan un sistema de transferencia entre líneas, y se origina cuando la carga eléctrica inducida por la radiación infrarroja en el interior profundo del fotosensor se transfiere a los resistores.

Escalonamiento

Cuando se filman bandas finas, líneas rectas o patrones similares, las líneas pueden aparecer ligeramente escalonadas.

Manchas

Un sensor de imagen CCD consta de una matriz de elementos de imagen individuales (píxeles). Un elemento de sensor averiado se mostrará como una mancha de un solo píxel en la imagen. Generalmente, esto no representa un problema.

Puntos blancos

Cuando se filma un objeto poco iluminado a alta temperatura, pueden aparecer pequeños puntos blancos por toda la imagen de la pantalla.

Acerca de Memory Stick

Memory Sticks

“Memory Stick” es un nuevo medio de grabación IC compacto, portátil y versátil, con una capacidad de almacenamiento superior a la del disquete. El “Memory Stick” se ha diseñado especialmente para intercambiar y compartir datos digitales entre productos compatibles con “Memory Stick”. Puesto que puede extraerse, el “Memory Stick” puede utilizarse también para el almacenamiento externo de datos.

Tipos de Memory Sticks

Hay dos tipos de “Memory Sticks”: “MagicGate Memory Stick”, equipado con la tecnología de protección de derechos de autor MagicGate, y “Memory Stick” en general. Puede utilizar con esta unidad cualquiera de estos tipos de “Memory Stick”. No obstante, dado que esta unidad no es compatible con las normas MagicGate, los datos grabados con esta unidad no estarán sujetos a la protección de derechos de autor MagicGate.

Acerca de MagicGate

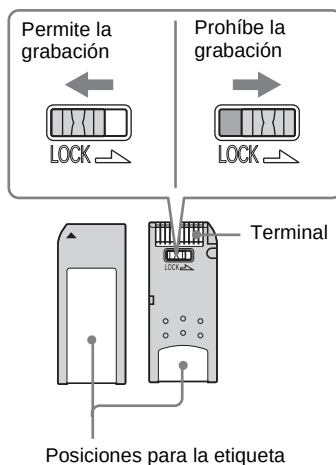
MagicGate es una tecnología de protección de derechos de autor que utiliza tecnologías de cifrado.

Para proteger los datos de un Memory Stick

El “Memory Stick” está equipado con un interruptor de prevención contra el borrado. Cuando desplace el interruptor a la izquierda, podrá registrar o borrar datos, o formatear el “Memory Stick”. Si desplaza el interruptor de prevención contra el borrado a la posición LOCK (BLOQUEO) (a la derecha), podrá leer los datos, pero no registrarlos. Cuando utilice un “Memory Stick” con esta unidad para leer las imágenes grabadas, es recomendable que coloque el interruptor de prevención contra el borrado en la posición LOCK.

Ejemplo

Interruptor de prevención contra el borrado



Acerca del formateo de Memory Sticks

Antes de utilizar en esta unidad el “Memory Stick” que ha adquirido, formateélo mediante un ordenador.

“Memory Stick” y “MagicGate Memory Stick” son marcas comerciales de Sony Corporation.

Notas sobre la utilización

- Cuando utilice un “Memory Stick” con esta unidad, inserte un adaptador comercial PC Card “Memory Stick” en la ranura PC Card e inserte el “Memory Stick” en el adaptador PC Card.
- No retire un “Memory Stick” ni apague la alimentación de la unidad durante la carga de datos. Si lo hace, puede dañar o borrar los datos del “Memory Stick”.
- No doble el “Memory Stick”, no lo deje caer ni lo someta a golpes fuertes.
- No desmonte ni modifique los “Memory Stick”.
- No permita que un “Memory Stick” se moje.
- No utilice ni conserve sus “Memory Stick” en estas condiciones:
 - En lugares extremadamente calurosos, tales como un automóvil aparcado al sol, o en exteriores a pleno sol.
 - Bajo la luz directa del sol.
 - En lugares muy húmedos o sometidos a gases corrosivos.
 - Cerca de electricidad estática o campos magnéticos.
- Evite que ningún objeto metálico, o los dedos, entren en contacto con las partes metálicas de la sección de conexión de un “Memory Stick”.
- No adhiera en la posición para la etiqueta del “Memory Stick” nada que no sea la etiqueta que se suministra.
- Cuando transporte o almacene un “Memory Stick”, guárdelo en su caja.

Especificaciones

Sistema/red

CPU	Procesador RISC de 32 bits
RAM	32 MB incluida la memoria de imagen incorporada, de alrededor de 8 MB
Memoria Flash	8 MB
S.O.	Compatible con µITRON 3.0
Protocolo	TCP/IP, ARP, ICMP, HTTP, FTP (servidor/cliente), SMTP DHCP (cliente)
Tamaño de imagen	SNC-RZ30N 736 × 480 (Auto), 736 × 480 (Cuadro), 736 × 480 (Campo), 640 × 480 (Auto), 640 × 480 (Cuadro), 640 × 480 (Campo), 320 × 240, 160 × 120 SNC-RZ30P 736 × 544 (Auto), 736 × 544 (Cuadro), 736 × 544 (Campo), 640 × 480 (Auto), 640 × 480 (Cuadro), 640 × 480 (Campo), 320 × 240, 160 × 120
Formato de compresión	JPEG, compatibilidad básica (YCbCr422)
Calidad de imagen (tasa de compresión)	Aprox. 1/5 a 1/60 (10 pasos) La tasa de compresión está basada en una imagen de 24 bits/ elemento de imagen (8 bits para R, V y A).
Velocidad de cuadros	SNC-RZ30N Máx. 30 FPS (640 × 480) SNC-RZ30P Máx. 25 FPS (640 × 480)
Explorador Web	Internet Explorer Ver. 5.5 ó 6.0 (S.O. disponibles: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP) Netscape Navigator Ver. 6.2x (S.O. disponibles: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP)

Windows	
CPU:	Pentium III 500 MHz o superior (se recomienda Pentium 4, 1 GHz o superior)
RAM:	128 MB o más
Tamaño de pantalla:	1024 × 768, Color verdadero o superior
Acceso máximo de usuarios	50 usuarios
Seguridad de red	Contraseña (autenticación básica), filtrado IP
Personalización de página de inicio	Es posible partiendo de una página de inicio en una tarjeta PC Card.
Otras funciones	Detección de actividad, recorte de imagen, reloj incorporado, etc.

Cámara

Dispositivo de imagen	SNC-RZ30N CCD de tipo 1/6, transferencia entre líneas, 680.000 elementos de imagen
	SNC-RZ30P CCD de tipo 1/6, transferencia entre líneas, 800.000 elementos de imagen
Relación entre señal y ruido	48 dB
Iluminación mínima	3 lx (modo AE, obturador lento desactivado)
Modo de exposición	Auto, Prioridad de obturador, Prioridad de diafragma, Manual (Compensación de contraluz posible, excepto en modo Manual.)
Diafragma	Auto/Manual (F1.6 a Cerrado)
Ganancia	Auto/Manual (−3 dB a 28 dB)
Obturador electrónico	Auto/Manual (1 a 1/10.000 seg.)
Modo de equilibrio de blancos	Auto, Interior, Exterior, Equilibrio de blancos de una pulsación, ATW, Manual
Modo de enfoque	Auto/Manual (Cercano, Lejano, Enfoque automático de una pulsación)
Modo de zoom	Completo (×1 a ×300), Sólo óptico (×1 a ×25)

Ajuste de saturación	-3 a +3
Ajuste de nitidez	1 a 16
Ajuste de contraste	-3 a +3
Otras funciones	Función Día/Noche, Estabilizador, Compensación de exposición

Objetivo

Relación de zoom
×25 (a infinito)
Ángulo de visión horizontal
2,0° a 45°
Longitud focal
f = 2,4 mm a 60 mm
Número F
F1,6 (extremo angular), F2,7
(extremo tele)
Distancia mínima de filmación
Extremo tele: 800 mm
Extremo angular: 30 mm

Mecanismo

Horizontal	-170° a +170°, rotación de 340° en 2 segundos
Vertical	-90° a +25°, rotación de 115° en 1,5 segundos

Interfaz

Puerto Ethernet	10BASE-T/100BASE-TX (RJ-45)
Puerto E/S	Entrada de alarma 1 a 3: compatible con dispositivo de 3,3 a 24 V CC (entradas de fotoacoplador aisladas eléctricamente de la cámara) Salida de alarma 1 y 2: 24 V CC o menos, 1 A (salidas de relé mecánico aisladas eléctricamente de la cámara)
Interfaz serie	Tipo de transparencia RS-485/RS-232C
Salida de vídeo	VIDEO OUT: BNC, 1,0 Vp-p, 75 ohmios, no equilibrada, sincronización negativa
Ranura PC Card	PCMCIA Tipo II (2)

Otros

Suministro de energía	12 V CC
Consumo de corriente	1,8 A máx. (a 12 V CC)
Consumo de energía	21,6 W máx.
Temperatura de funcionamiento	0 °C a 40 °C (32 a 101 °F)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 a 140 °F)
Dimensiones	140 × 175 × 144 mm (5 ⁵ / ₈ × 7 × 5 ³ / ₄ pulgadas) sin incluir las partes salientes
Masa	Aprox. 1,2 kg (2 lb 10 oz)
Accesorios que se suministran	Adaptador de alimentación CA (1) Cable de alimentación CA (1) Cable Ethernet (cable cruzado UTP Categoría 5) (1) CD-ROM (programa de configuración y Guía del usuario) (1) Fijación para techo (A) (1) Fijación para techo (B) (1) Cable (1) Tornillos de fijación (+PSW 3 × 6) (7) Tornillo con pivote M4 (1) Receptáculo E/S (1) Base de goma (4) Filtro pinza (2) Manual de instalación (este documento) (1)

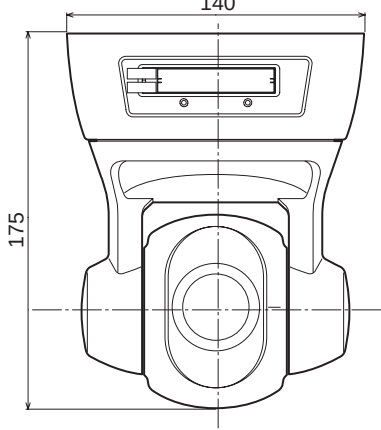
Accesorios opcionales

“Memory Stick” MSA-128 A (128 MB)
Adaptador PC Card “Memory Stick”
MSAC-PC2

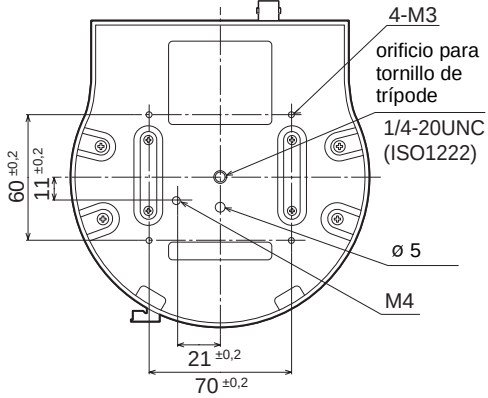
El diseño y las especificaciones están sujetos
a modificaciones sin previo aviso.

Dimensiones

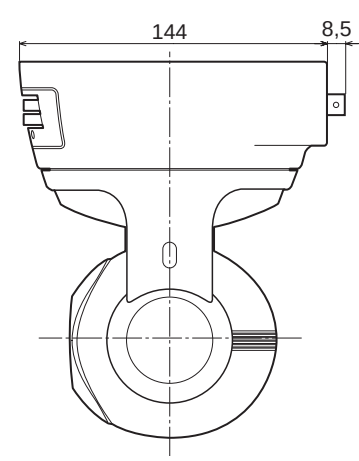
Parte frontal



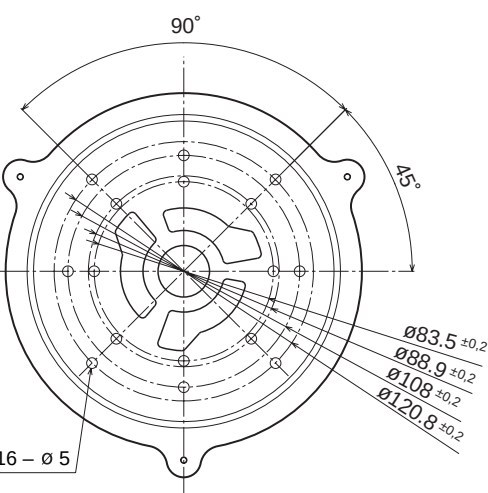
Parte inferior



Parte lateral



Fijación para techo (B)

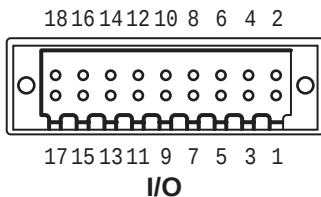


Unidad: mm

Otros

Asignación de pines y uso del puerto I/O (E/S)

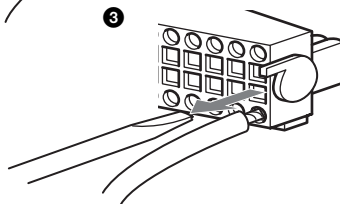
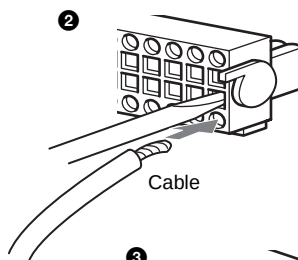
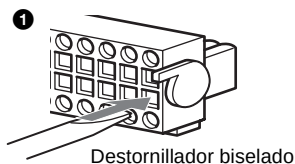
Asignación de pines del puerto I/O (E/S)



Nº de pin	Nombre de pin
1	Entrada sensor 1 –
2	Entrada sensor 1 +
3	Entrada sensor 2 –
4	Entrada sensor 2 +
5	Entrada sensor 3 –
6	Entrada sensor 3 +
7	Salida alarma 1 –
8	Salida alarma 1 +
9	Salida alarma 2 –
10	Salida alarma 2 +
11	GND
12	VDD (5 V)
13	GND (RS-232C/485)
14	Reservado
15	RXD (RS-232C)
16	TXD (RS-232C)
17	– TXD/RXD (RS-485)
18	+ TXD/RXD (RS-485)

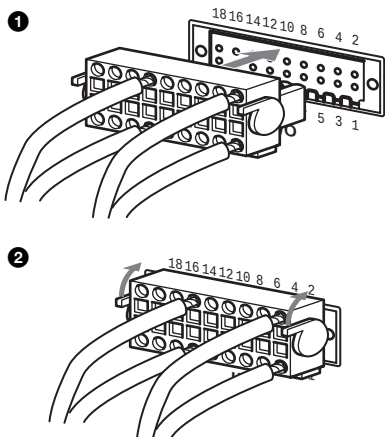
Usar el receptáculo I/O (E/S)

- 1 Inserte un pequeño destornillador biselado en la ranura superior o inferior del orificio al que desee conectar un cable (AWG N° 28 a 18). Mantenga presionado el destornillador e inserte el cable; a continuación, retire el destornillador.



Repita este procedimiento para conectar todos los cables necesarios.

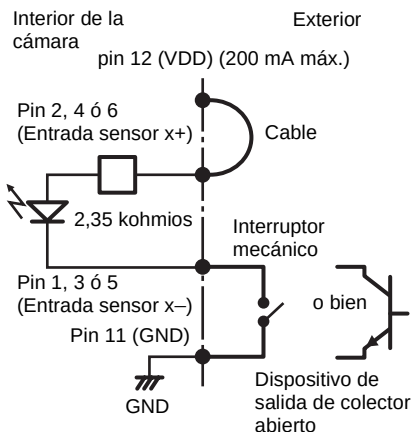
- 2 Inserte el receptáculo de I/O (E/S) en el puerto I/O (E/S) de la parte trasera de la cámara, y presione hacia arriba las palancas de ambos lados para bloquear el receptáculo.



Para retirar el receptáculo, presione ambas palancas al mismo tiempo.

Diagrama de cableado para la entrada del sensor

Interruptor mecánico/dispositivo de salida de colector abierto



Interior de la cámara

Exterior

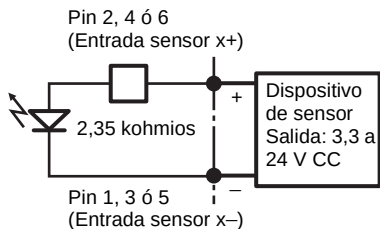
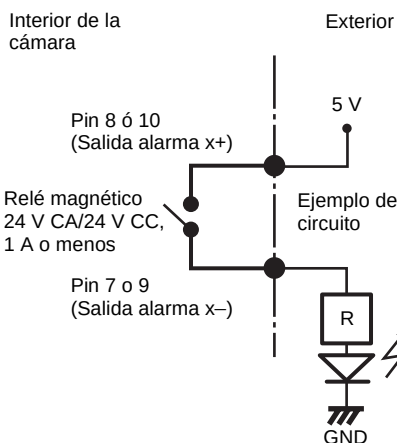


Diagrama de cableado para la salida de alarma



Otros

<http://www.sony.net/>

Printed on recycled paper

Sony Corporation Printed in Japan
